

Haier

User Manual

HW70-14636

HW70-14636S

HW80-14636

HW80-14636S

HW100-14636

HW100-14636S



Thanks for purchasing a Haier Product

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass on this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

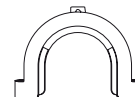
Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:

1x User Manual



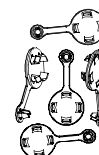
1x Drain hose bracket



1x Inlet hose assembly



5x Blanking Plugs



1x Bottom Cover



1x Felt

(HW80/100-14636*)



Cautions	3
Before Use	5
Functions	8
Maintenance	16
Trouble-Shooting	19

Legend



Yes



No



Optional



Warning! Important safety information!



General information and tips

Disposal

The presence of this symbol on the product, accessories or materials that goes with this information indicates that at the end of its useful life the product should not be disposed with other household



waste. To prevent possible damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them. This will promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased the product or the relevant local authorities to find out how they can take this item for environmentally safe recycling and safety.

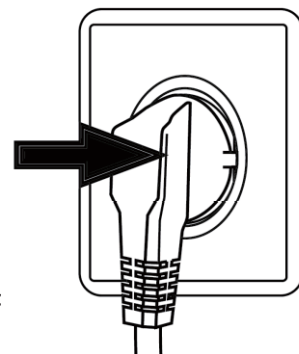
Business users should contact their supplier and check the conditions of the purchase. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial waste.

Before switching the appliance on for the first time

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Do...

- ✓ Make sure that the transport bolts are removed.
- ✓ Use a separate earthed socket for the power supply.
- ✓ Make sure that the plug is always accessible.
- ✓ Hold the plug and not the electric cable when unplugging the power supply.
- ✓ Make sure that the fuses in the power circuit are rated for 15A.
- ✓ Keep it away from heat sources and direct sunlight to prevent plastic and rubber components from aging.
- ✓ Make sure that the power cable is not caught under or in the appliance and avoid damage to the power cable.
- ✓ Check that hose joints and connections are firm and with no water leaking. If joints are not firm there will be leakage, turn off the water supply and refix it. Do not use the washing machine until the hoses are totally fixed.



Do not...

- ✗ Touch or use the appliance when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- ✗ Use flammable detergent or dry cleaning agent.
- ✗ Use any flammable sprays in close vicinity to the appliance.
- ✗ Remove or insert the plug in presence of flammable gas.
- ✗ Allow children or infirm persons to play with the appliance or packing materials.
- ✗ Install the appliance outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak allow the machine to dry naturally.
- ✗ Place the washing machine directly on a carpet, or close to a wall or furniture.

During daily use of the appliance

Do...

- ✓ Pull up zips and fix loose threads to prevent the items from being entangled. If necessary, put small items into a small bag or net.

Cautions

- ✓ Turn off the machine after each wash program and switch it off at the mains to save electricity, and for safety. Wipe clean the lower part of the porthole.
- ✓ Keep the door slightly open when the washing machine is not in use to prevent formation of odours.
- ✓ Let the power cord be replaced by the manufacturer, his service agent or other accordingly qualified people, in case it is damaged.

Do not...

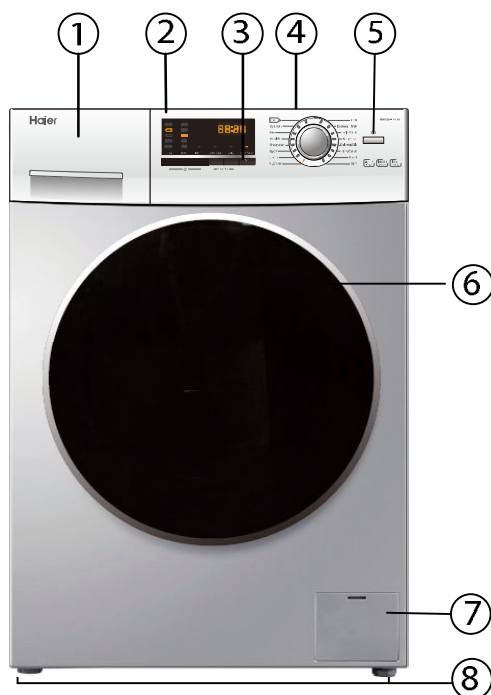
- ✗ Touch the washer door during the washing process, it gets hot.
- ✗ Place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- ✗ Hot wash foam rubber or sponge-like materials
- ✗ Open the detergent distribution drawer during the wash cycle.
- ✗ Force the washer door to open, the door is fitted with a self-lock device and will open shortly after the washing procedure is ended.
- ✗ Open the washer door if the water level is visibly over the porthole.
- ✗ Cover the washing machine with a plastic cover so that the washing machine can dry out when not in use

Saving Tips

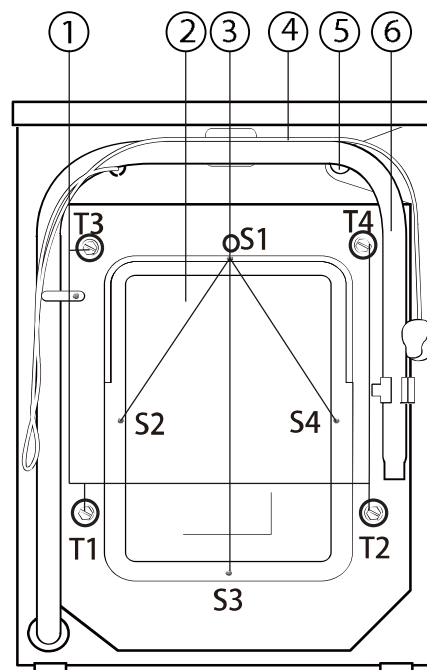
-  Achieve the best use of energy, water, detergent and time by using the recommended maximum load size
-  Do not exceed the detergent dosages indicated in the manufacturer's instructions.
-  Save energy and time by selecting a high spin speed to reduce the water content in laundry before using a tumble dryer.
-  Choose the correct washing temperature. Modern detergents can wash with very good result already in lower temperature than 60°C. Only use higher temperature than 60°C for very dirty laundry.

Description

This diagram may be slightly different from the layout of the washing machine you have just purchased.



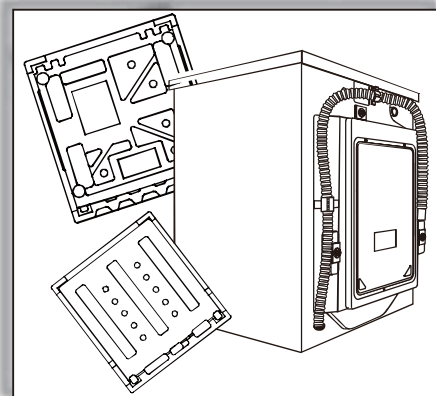
- 1 Detergent/Softener drawer
- 2 Panel
- 3 Start/Pause
- 4 Worktop
- 5 Power
- 6 Washer door
- 7 Filter cover
- 8 Adjustable feet



- 1 Transportation bolts (T1-T4)
- 2 Back cover
- 3 Back cover screws (S1-S4)
- 4 Power cord
- 5 Water inlet valve
- 6 Drain hose

Preparing the machine

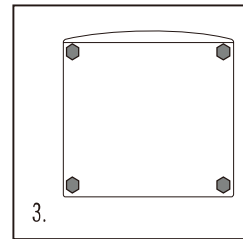
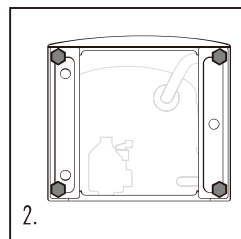
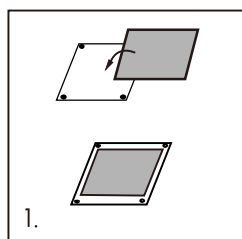
Remove all the packing materials to prevent unsteadiness, including the polystyrene base. Upon opening the package, water drops may be seen on the plastic bag and the porthole. This is normal phenomenon resulting from water tests in the factory.



Installation *Warning. The washing machine is very heavy. Use safe lifting techniques* *Paste the felts and install the cover board*

When opening the shrink package, you will find a cover board and a felt. They are used for reducing noise after covering the bottom of the cabinet.

1. Paste the felts on any side of the cover board (figure 1.) (HW80/100*)
2. Put down the machine backwards, Remove the four screws (figure 2.) (HW70/80/100*)
3. Put on the cover board which the side with felts is inward (HW80/100*). then install the screws which go across the four holes on the plastic board (figure 3). Finally lift the machine upright. (HW70/80/100*)



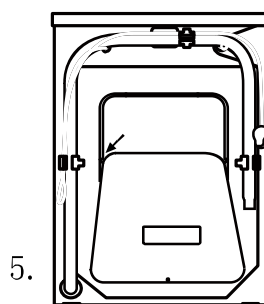
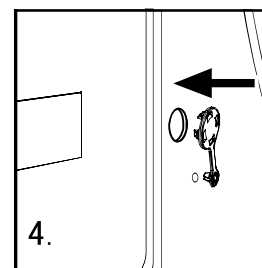
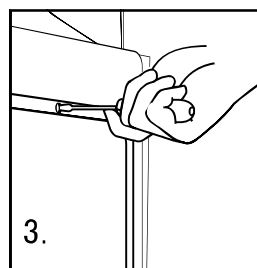
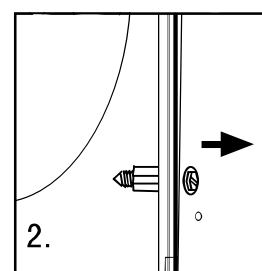
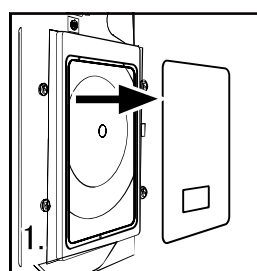
Dismantle the transportation bolts

The transportation bolts are designed for clamping anti-vibration components inside of the washing machine during the transportation process.

- ✓ Remove the back cover.
- ✓ Remove the four bolts on the rear side and take out the plastic spacers from within the machine.
- ✓ Replace the back cover.
- ✓ Fill the holes left by the bolts with blanking plugs.

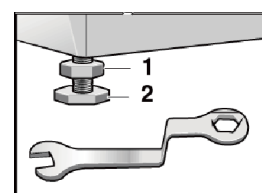
Note:

- ⚠ When you replace the back cover, the convex must face to outside, and you have to insert the back cover from the two gaps as shown in fig.5.
- ⚠ Keep the transportation bolts and plastic spacers in a safe place for later use.



Adjusting the feet and locking nut

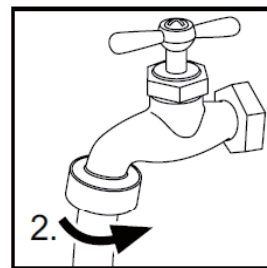
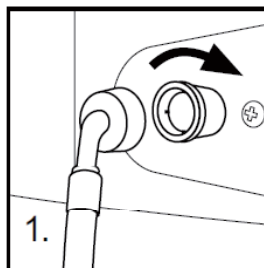
There are adjustable feet under the bottom of the washing machine. Before use, they should be adjusted so that the machine is level. This will minimize vibrations and thus noise during use. It will also reduce wear and tear. We recommend using a spirit level to level the appliance. The floor should be as stable and flat as possible.



1. Loose the lock nut (1) by using a wrench.
2. Adjust the height by turning the foot (2)
3. Tighten the lock nut (1) against the bottom of the cabinet.

Inlet Hose

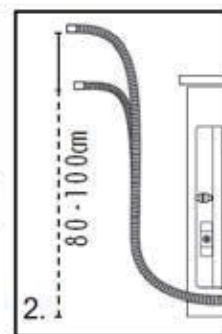
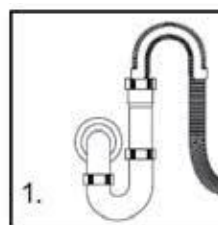
- ✓ Connect the nut on the inlet hose to the connector on the water valve.
- ✓ Connect inlet hose to a water tap with cold, fresh water.
- ✓ Tighten inlet hose connections and turn on water supply. Check for any leaks. Stop all water leaks before continuing with installation.



- ⚠ Use the hose-set supplied with the appliance. Old hose-sets should not be reused.

Drain Hose

- ✓ Use the drain hose bracket to keep the end of the drain hose retained and prevents the overflow of water.
- ✓ The height of the drainage outlet must be 80cm-100 cm. Fix the drain hose to the clip at the back of the washing machine to prevent it from dropping off.

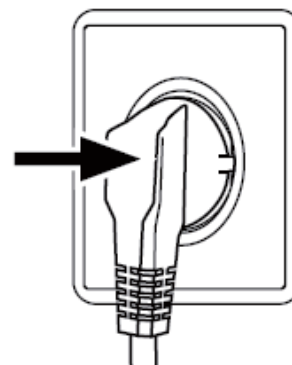


- ⚠ The drain hose should not be submerged in water and should be securely fixed and leak-free. If the drain hose is placed on the ground or if the pipe is at a height of less than 80cm, the washing machine will continuously drain while being filled (self-siphoning). Drain hose is not to be extended. If necessary, please consult a serviceman or plumber.

Connecting to Power Supply

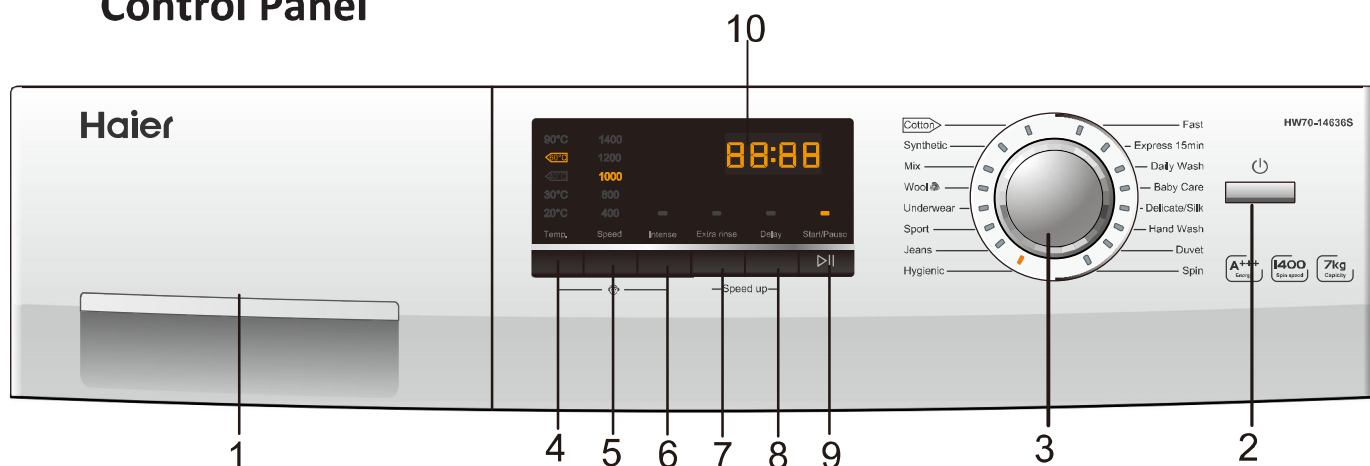
Before connecting to the power supply, check:

- ✓ The socket is adequate for the maximum power of the washing machine (For safety, fuses in the power circuit should be rated for no less than 15A).
- ✓ The voltage should meet the requirement on the rating plate.
- ✓ The power outlet should be capable of accepting the washing machine plug.
- ✓ Connect the machine to an earthed socket outlet.



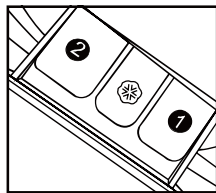
Functions

Control Panel



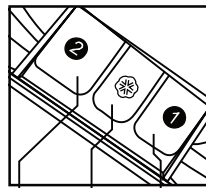
- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Detergent/Softener Drawer | 6. Intense button |
| 2. Power Button | 7. Extra Rinse |
| 3. Program Selector | 8. Delay |
| 4. Wash Temp | 9. Start/Pause Button |
| 5. Spin Speed | 10. LED Display |

Operational Functions

Nº	Function	Explication
1	Detergent /Softener drawer	Open the drawer, three compartments can be seen: Compartment 1: Prewash detergent(for prewash mode). Compartment 2: Detergent for programs 1 to 15. Compartment 3: Softener, conditioning agent. The recommendation on the type of detergents is suitable for the various washing temperatures, please refer to the manual of detergent. 
2	Power Button	Press this button to switch on the washing machine. Press it again to switch it off. Press this button gently for 2 seconds to switch off the machine as buttons are soft touch sensitive.
3	Program Selector	By turning the knob clockwise/counterclockwise, the required program can be selected. There are 16 programs available. After a program is selected, the corresponding light will illuminate.
4	Wash Temp	Touch this button lightly, the washing temperature will be displayed on the indicator. Select a temperature according to the type of laundry. Note: If there is no indicator light displayed, this means cold wash.
5	Spin Speed	Touch this button lightly to select the desired speed. When a speed is set, it will be displayed on the indicator. Note: If there is no indicator light displayed, this means no spinning.  Different water temperatures and spinning speeds can be set for different clothing. Wash using the default settings if there is no special requirement.
6	Intense button	If the laundry is very dirty, press this button before starting the program. When the button is pressed, the washing time increases.

7	Extra Rinse	Press this button, the washing machine will perform additional rinses. Press the button once to select one additional rinse. The display will show "P-1". Press the button repeatedly and the screen will display "P-2" or "P-3", indicating two or three additional selected rinses. The "extra rinse light" is activated and flashes during the performance. "P-1/2/3" is displayed alternating with the remaining time. The light turns off and the display disappears when the extra rinse ends.  You can select if you require this function when programs 1-15 are used.
8	Delay	Touch this button lightly, the washing machine will start operation after a period of time and the corresponding indicator will go on. The range is 0.5-24 hours; each touch of this button increases a half hour. After the button is set, press the Start/Pause button to start countdown of the set time (the time is displayed on the screen until the program ends).  The delay time must be longer than the program time otherwise the washing machine will start the wash program directly.
9	Start/Pause Button	When the washing machine is connected to the power socket and a program is selected, lightly touch this button to start operation. During a wash cycle, touch it lightly, operation will stop and the digits on the screen start blinking. Touch it again to resume operation. To cancel a wash program during a wash cycle, touch this button, when the digits on the screen start blinking, press the Power switch, the program will be cancelled.
10	LED Display	Information as remaining wash time and error messages will be shown here.  After a wash program is started the display will go on and the remaining wash time decreases. As the water pressure and temperature may differ, the remaining time may be adjusted accordingly. When the laundry is not balanced during spinning, the time may be automatically prolonged. To cancel audible alarm Alarm sound can be cancelled if it is required (not recommended) Switch on the washing machine and turn the program selector to spin cycle, then press the "Delay" and "Extra rinse" button, hold on for 3 seconds. The message "BEEP OFF" will be displayed on the screen, indicating that the alarm sound has been cancelled. To reinstate audible alarm Switch on the washing machine and turn the program selector to spin cycle, then press the "Delay" and "Extra rinse" button, hold on for 3 seconds. The "BEEP ON" message will be displayed on the screen, indicating that the alarm sound has been reinstated. Speed Up Function press "Extra rinse" and "Delay" at the same time for 3 seconds, then the display shows "SPEED uP" (displayed sequentially) to confirm this function is activated. To cancel press the 2 buttons again to cancel the "SPEED uP" function.

Program Modes



1 Water inlet only, no detergent

2 Detergent compartment

3 Compartment for softener

Programme	Temp. Max	Preset	2	3	1	Fibre Type	Preset Spin Speed	SPEED uP
1 Cotton	90°C	30°C	✓	⊙	✗	Cotton /Synth	1400 rpm	✓
2 Synthetic	60°C	30°C	✓	⊙	✗	Chemical fibre fabrics	1200 rpm	✓
3 Mix	60°C	30°C	✓	⊙	✗	Cotton /Synth	1000 rpm	✓
4 Wool	40°C	---	✓	⊙	✗	Woolen fabrics	800 rpm	✗
5 Under wear	60°C	40°C	✓	⊙	✗	Underwear	1000 rpm	✓
6 Sport	40°C	20°C	✓	⊙	✗	Sports Wear	800 rpm	✗
7 Jeans	60°C	30°C	✓	⊙	✗	Jeans	1000 rpm	✓
8 Hygienic	90°C	90°C	✓	⊙	✗	Cotton	1000 rpm	✗
9 Fast	40°C	40°C	✓	⊙	✗	Cotton	1000 rpm	✗
10 Express 15 min	40°C	---	✓	⊙	✗	Cotton /Synth	1000 rpm	✗
11 Daily Wash	60°C	30°C	✓	⊙	✗	Cotton fabrics	1000 rpm	✓
12 Baby Care	90°C	40°C	✓	⊙	✗	Cotton /Synth	1000 rpm	✓
13 Delicate/Silk	30°C	30°C	✓	⊙	✗	Silk	800 rpm	✗
14 Hand Wash	30°C	30°C	✓	⊙	✗	Cotton fabrics	400 rpm	✗
15 Duvet	40°C	40°C	✓	⊙	✗	Cotton	800 rpm	✓
16 Spin	---	---	✗	✗	✗	---	1000 rpm	✗

Yes ✓

Optional ⊙

No ✗

Choose the best Detergent

	Universal	Color	Delicate	Special	Softener
Cotton	L/P	L/P	-	-	O
Synthetic	L/P	L/P	L	-	O
Mix	L/P	L/P	-	-	O
Wool	-	-	-	L	O
Underwear	L/P	L/P	-	-	O
Sport	-	-	-	L	O
Jeans	L/P	L/P	L	-	O
Hygienic	L/P	L/P	L	-	O
Express 15 min	L	L	-	-	O
Daily Wash	L/P	L/P	L	-	O
Baby Care	L/P	L/P	-	-	O
Delicate/Silk	-	-	L	-	O
Hand Wash	-	-	-	L	O
Fast	L	L	-	-	O
Duvet	-	-	L	L	O
Spin	-	-	-	-	O

	Detergent	Temperature range in °C
L	Liquid	cold - 60
P	Powder	40 - 90
O	Optional	- - -
-	No	- - -

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the delayed start. The amount of detergent required please refer to the detergent packaging.

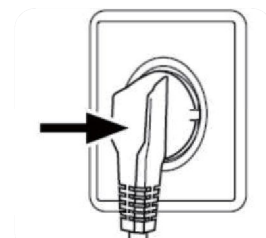
Info: Modern washing detergents work at low temperatures.

Washing Methods

 This washing machine is for domestic use only. If the machine is used for commercial purpose the guarantee will not be valid anymore. Do not use it for purposes other than that for which it was designed. Follow the instructions given on the label of each garment and wash only machine-washable garments.

Power Supply

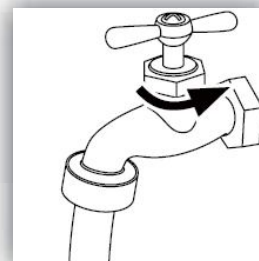
Connect the washing machine to the power supply (220V to 240V~/50Hz).



Water Connection

Turn on the tap. The water must be clean and clear.

 Before use, check for leaks in the joints between the tap and the inlet hose by turning on the tap.



Preparing the Laundry

Sort out clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool or silk) and to how dirty they are.

Separate white clothes from colored ones. Wash them first by hand to check if they fade or run.

Garments without hems, underwear, and finely woven textile such as fine curtains are to be put into wash bag (it is better not to wash them in a washing machine).

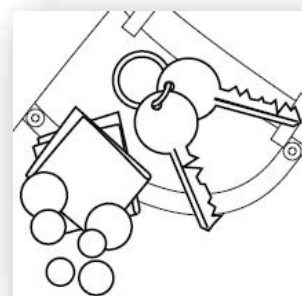


Close zippers and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly and place small items such as socks, belts, bras, etc. in the wash bag.

Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, bedspreads, etc.

Turn shirts inside out.

 Attention: Small parts (like buttons, etc) may lead to repair work which user has to pay and can cause damage in the machine. Empty pockets (keys, coins, etc.) and remove the harder decorative objects (e.g. brooches).



Loading the appliance

Open the washer door put in the laundry piece by piece. Close the door tightly.

When using the washing machine, for the first time let it run unloaded for one program to prevent the laundry from being tainted by oil or dirty water from the washing machine. Before washing you should run the machine, but with detergent, with 60°C program.

Do not overload the washing machine. Note the different maximum load according to programmes. Rule of thumb for maximum load: Keep six inches between load and drum top. Close the door carefully. Make sure that no pieces of laundry are pinched.

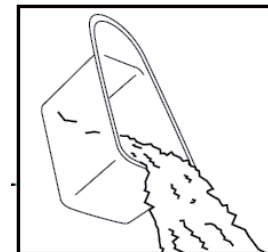


Selecting Detergent

The washing efficiency and the performance is determined by the quality of detergent used. Special non-foaming detergent produces good washing results. Use specific detergents for synthetic and woollen goods. Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products.

- ⚠ Do not add more detergent than needed; otherwise, it may cause the situations as following and washing machine malfunction impacting washing machine's life.
 - ⚠ Due to the increasing foam, the rinse time will be longer than normal;
 - ⚠ The foam may overflow from the detergent drawer because of the increasing pressure of the foam;
 - ⚠ It may remain foam without cleaning out after the final spinning cycle.

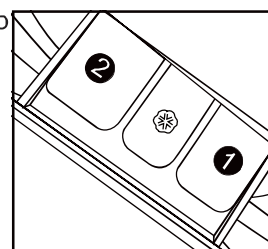
- 🕒 Recommendation:
 - 🕒 Clean the detergent drawer once a week.
 - 🕒 Please follow the dosage recommendation on the powder or liquid detergent package.



Adding Detergent

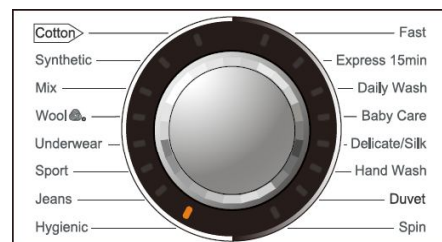
Slide out the detergent drawer and put the required detergent and softening agent into the corresponding compartments. Push back the drawer gently. (Refer to the instructions on the drawer)

- ⚠ Use liquid detergent according to the instructions on its package. Do not use liquid detergent if "Delay" is selected.
- ⚠ Do not overuse softener; otherwise, it will damage the artificial fibers.



Selecting program

To get the best washing results, an appropriate washing program should be selected according to the laundry type. Please turn the program knob to select the right program.



Selecting function

Select the required options. (Refer to the "Control panel" pages 8,9 and 10)

Setting washing temperature

Press and hold down the temperature button until the desired temperature is selected.



Setting spin speed

Press and hold down the speed button until the desired speed is selected. See "Operational functions" on the "Control panel" pages (8,9 and 10) for selecting temperature and spin speed. It is advisable to select the recommended value.



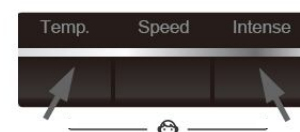
Washing

Press the Start/Pause button. The washing machine will operate according to the preset programs. The washing machine will stop operation automatically when a washing cycle ends. The "End" sign will appear on the display. Open the washer door and take out the laundry. To cancel a program. Press the "Start/Pause" button, then switch off the power and the program is automatically cancelled. Turn the program selector again to choose another program.



Child lock

Control panel lock function: Press the "Temp." and the "Intense" buttons simultaneously for 3 seconds after starting a program. When the function is activated, it will display "cloc". It can no longer be changed by operating buttons. To unlock press the "Temp." and the "Intense" buttons again for 3 seconds.



Functions

Care Chart

Machine Wash, COLD	Hand Wash	Tumble Dry, NO HEAT	Do Not Tumble Dry	Iron, Steam or Dry, with LOW HEAT
Machine Wash, WARM	Do Not Wash	Tumble Dry, LOW HEAT	Line Dry	Iron, Steam or Dry, with MEDIUM HEAT
Machine Wash, HOT	Bleach as needed Any bleach, like Clorox®, may be safely used	Tumble Dry, MEDIUM	Drip Dry	Iron, Steam or Dry, with HIGH HEAT
Machine Wash, COLD Permanent Press	Non-chlorine Bleach as needed Use only a color-safe bleach, like Clorox 2®	Tumble Dry, HIGH	Dry Flat	Do Not Iron with Steam
Machine Wash, WARM Permanent Press		Tumble Dry, Permanent Press, NO HEAT	Don't dry clean	Do Not Iron
Machine Wash, HOT Permanent Press	Do Not Bleach No bleach product should be used including detergents with bleach - or follow bleach package test procedures to test for bleach safety.	Tumble Dry, Permanent Press, LOW HEAT	Dry on clothes hanger	Dryclean May appear with additional letters and/or lines Take this item to a professional drycleaner
Machine Wash, COLD Gentle Cycle		Tumble Dry, Permanent Press, MEDIUM	Tumble dry, Medium heat	Dry cleaning with any solvent
Machine Wash, WARM Gentle Cycle		Tumble Dry, Gentle Cycle, NO HEAT	Tumble dry, low heat	Dry cleaning with pericloride
Machine Wash, HOT Gentle Cycle		Tumble Dry, Gentle Cycle, LOW HEAT	Don't tumble dry	
Wool Mark		Tumble Dry, Gentle Cycle, MEDIUM		

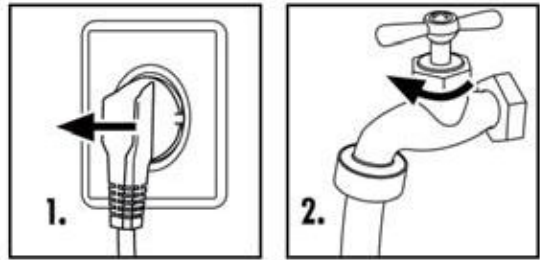
Load Reference

Material	Made of	Load in grams
Bed Sheet	Cotton	Approximately 800
Blanket	Wool	Approximately 3000
Blended fabric clothes	/	Approximately 800
Jackets	Cotton	Approximately 800
Jeans	/	Approximately 800
Overalls	Cotton	Approximately 950
Ladies Pyjamas	/	Approximately 200
Shirts	/	Approximately 300
Socks	Blended fabrics	Approximately 50
T-Shirts	Cotton	Approximately 300
Underwear	Blended fabrics	Approximately 70

Cleaning and Care

After washing

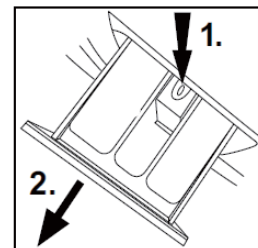
Turn off the water supply and remove the electrical plug after each wash. Open the washer door to prevent formation of moisture and odors. If the washing machine is left idle for a long period, drain the water in the machine and replace the drain hose.



Cleaning the detergent drawer

Take always care there are no detergent residues. Clean the drawer regularly :

1. Pull out the drawer until it stops.
2. Press the release button and remove the drawer.
3. Flush the drawer with water until it is clean and insert the drawer back in the appliance.



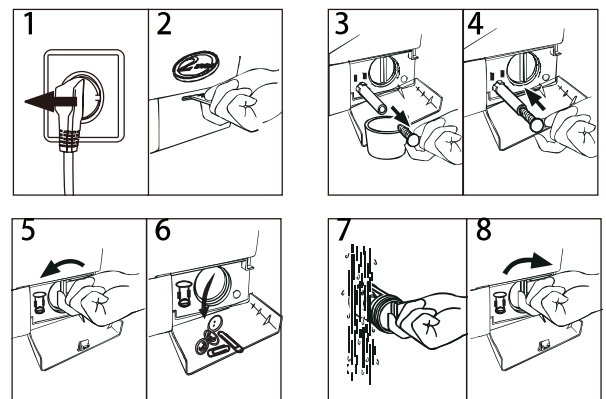
Cleaning the machine

Unplug the machine during cleaning and maintenance. Use a soft cloth dampened with soap liquid to clean the machine case and rubber components. Do not use organic chemicals or corrosive solvents.

Cleaning the filter

Clean the filter once a month:

1. Turn off and unplug the machine. (Fig.1).
2. Open service flap. You can either use a coin or a screwdriver. (Fig.2).
3. Provide a flat container to catch water. There could be big amounts! (Fig.3).
4. Pull the drain hose out and hold its end above the container. (Fig.3).
5. Take the sealing plug out of the drain hose. (Fig.3).
6. After complete drainage close drain hose and push it back into the machine (Fig.4).
7. Unscrew and remove counter clockwise the pump (Fig.5).
8. Remove contaminants and dirt (Fig.6).
9. Clean carefully pump filter, e.g. using running water (Fig.7).
10. Refix the filter and tighten it clockwise to prevent leaks (Fig.8).
11. Close service flap.

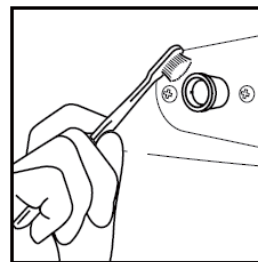


⚠ The filter must be in place, or it may lead to leakage.

⚠ Place a container under the drain pump filter, to collect any excess water that may come out of the drain pump

Water inlet valve and inlet valve filter

To prevent blockage of the water supply by foreign substances, clean the inlet valve filter regularly.



Moving the machine

If the machine is to be moved to a distant location, replace the transportation bolts removed before installation to prevent damage as shown below.

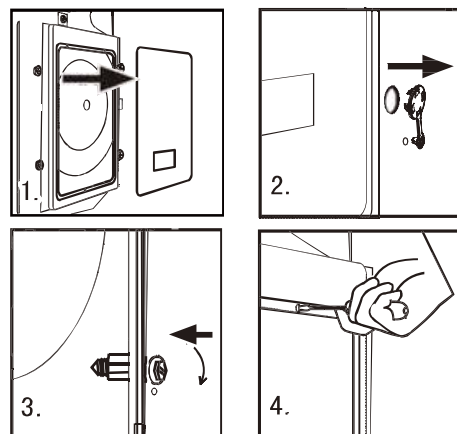
Remove the back cover.

Remove the blanking plugs.

Insert the plastic spacers and the transportation bolts.

Tighten the bolts with a spanner.

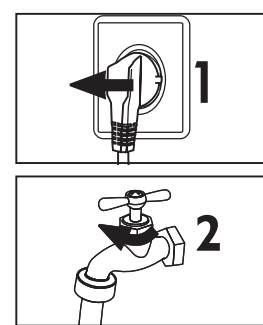
Replace the back cover.



Long periods of disuse

If the washing machine is left idle for a long period, pull out the electrical plug(1) and turn off the water supply(2). Open the washer door to prevent formation of moisture and odors. Leave the door open while not used.

Before next usage check carefully power cord, water inlet and drain hose. Make sure everything is properly installed and without leakage.

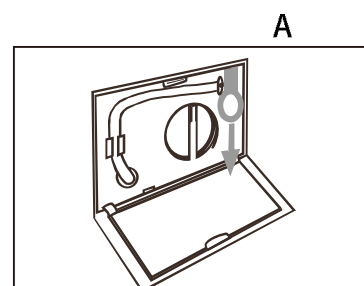


In case of power failure

The current programme and its setting will be saved. When power supply is restored operation will be resumed.

If a power failure cuts an operating wash programme door opening is mechanically blocked. To get out any laundry water level should not be seen in the glass porthole of the door. - Danger of burns!

Water level has to be lowered as described in " Pump filter ". Not till then pull lever beneath service flap until door is unlocked by a gentle click. Afterwards refix all parts.



Power-off memory function: In case of abrupt power failure or the need to cut off the power during a program cycle, the present settings will be saved and the preset operation will resume when the power is on again.

Display Codes

Display Codes and Special functions

Codes	Causes	Solutions
E1	Drainage error, water not emptied within 6 minutes.	Clean the filter and check the drain hose for blockage. If error still exists, please contact the maintenance personnel.
E2	Door is not properly shut.	Shut the door properly, and then press the Start/Pause button.
F3	Temperature sensor not properly connected or damaged.	Contact the maintenance personnel.
F4	Heater error (Appears at the end of a cycle).	Contact the maintenance personnel.
E4	Water level not met in 7 minutes (HW70 *)/8 minutes(HW80*)/10 minutes (HW100*) . The height of the drain hose is below 80 cm. The drain hose is in water.	Make sure that tap is turned on, and water pressure is normal. If problem still exists, please contact the maintenance personnel. Install drain hose within 80-100 cm of height. Make sure the drain hose is not in water.
F7	Motor Error	Contact the maintenance personnel.
E8	Water exceeds protective level.	Contact the maintenance personnel.
FA	Water level sensor error.	Contact the maintenance personnel.
FC1	Abnormal communication error display board and motor	Contact the maintenance personnel.
FC2	Abnormal communication error display board and power board	Contact the maintenance personnel.
End	End of wash cycle.	
19:30	Status information: Preset time for delayed operation.	
1:25	The remaining time is 1 hour 25 minutes.	
UNb	Washing machine has an unbalanced load protection function.When unbalanced weight is greater than allowable maximum, the washing machine will not spin and will run at a speed to avoid abnormal vibration and noise	check and balance the laundry load in the drum .Also reduce the load if too heavy. Restart with a spin program
Loct	Function child lock activated or door is closed because of high water level, high water temperature or spinning cycle.	Wait to the end of program or cancel the program and select the drain program.In case of hot water is in the drum,to avoid scalding,select a handwash program and wash several minutes and then select a draining program before open the door.



During the spin process, if too much foam is **generated**, in order to protect the motor, the washing machine will eliminate the foam automatically; the motor will stop and the drain pump will drain the water continuously for 90 seconds. If it happens more than 3 times, the motor will stop until the end of cycle without spinning.

Trouble-Shooting

Problem	Causes	Solutions
Washing machine fails to operate.	✗ Poor connection to the power supply. ✗ Power failure. ✗ The washer door is not properly closed. ✗ Machine has not been switched on.	✓ Check connection to the power supply. ✓ Check the power supply. ✓ Close the washer door properly. ✓ Make sure the machine is switched on.
Washing machine cannot be filled with water.	✗ The "Start/Pause" button is not pressed. ✗ Water tap is not turned on. ✗ Water pressure is less than 0,03 MPa. ✗ The inlet hose is kinked. ✗ Water supply failure. ✗ The program selector is not properly set. ✗ The washer door is not properly closed. ✗ The inlet hose filter is blocked.	✓ Press the "Start/Pause" button. ✓ Turn on the water tap. ✓ Check water pressure. ✓ Check the inlet hose. ✓ Ensure the water supply. ✓ Set the program selector properly. ✓ Close the washer door properly. ✓ Unblock the inlet hose filter.
Machine is draining while being filled.	✗ The height of the drain hose is below 80 cm. ✗ The drain hose is in water.	✓ Install drain hose within 80-100 cm of height. ✓ Make sure the drain hose is not in water.
Drainage failure.	✗ Drain hose is blocked. ✗ Drain hose end is higher than 100 cm above the floor level. ✗ The filter is blocked.	✓ Unblock the drain hose. ✓ Make sure the drain hose end is lower than 100 cm above floor level. ✓ Unblock the filter.
Strong vibration while spinning.	✗ Not all transportation bolts have been removed. ✗ Washing machine is located on an uneven surface or is not level. ✗ Machine load is not correct.	✓ Remove all transportation bolts. ✓ Make sure the washing machine is on an even surface and levelled. ✓ Reduce amount of laundry in the drum.
Operation stops before completing wash cycle.	✗ Water or electricity failure.	✓ Check the power supply or water supply.
Operation stops for a period of time.	✗ Washing machine gives an error message. ✗ Washing machine is in soaking cycle?	✓ Check display codes. ✓ Press the rinse hold button or the Start/pause button again to cancel it.
Excessive foam in the drum, which is spilled to the distribution drawer.	✗ The detergent is not a low-foaming type or for manual wash. ✗ Excessive use of detergent.	✓ Check if your detergent is appropriate. ✓ Reduce amount of detergent in the distribution drawer.
Automatic adjustment of the washing time.	✗ The washing program duration will be adjusted	✓ This is normal and doesn't affect the functionality.
Spinning fails	✗ Unbalance of the laundry	✓ Add clothes or run a spinning program again.

Address

No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101, P.R. CHINA

هاير

دليل المستخدم

إتش دبليو 14636-70
إتش دبليو 14636-70 إس
إتش دبليو 14636-80
إتش دبليو 14636-80 إس
إتش دبليو 14636-100
إتش دبليو 14636-100 إس



شكرًا لشرائكم منتج هاير

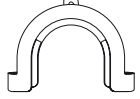
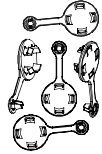
يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز. تحتوي التعليمات على معلومات هامة والتي ستساعدك على الحصول على أفضل النتائج من الجهاز وضمان التركيب والاستخدام والصيانة الآمن والسليم.

يُرجى الحفاظ على هذا النليل في مكان مناسب بحيث يُمكنك الرجوع إليه دائمًا من أجل الاستخدام الآمن والسليم للجهاز.

إذا قمت بشراء الجهاز، اتركه، أو اتركه في الخلف عند الانتقال من المنزل، كما يُرجى التأكد من تمرير هذا النليل بحيث يُمكن للمالك الجديد أن يعتاد على الجهاز وتحذيرات السلامة.

الملحقات

يُرجى التحقق من الملحقات والأدوات وفقًا لهذه القائمة:

1× دليل المستخدم		1× حامل خرطوم التصريف	
1× ترقية خرطوم الإدخال		5× سدادات سد الفتحات	
1× غطاء اقاع		1× أسفل الغطاء (HW80/100-14636*)	

3	التحذيرات
5	قبل الاستخدام
8	الوظائف
18	الصيانة
20	استكشاف الأخطاء وإصلاحها

مفتاح المصطلحات

نعم	✓
لا	✗
اختياري	⊙
تحذير	⚠
انتباه	⚡

التخلص من الجهاز وأجزائه

يُشير وجود هذا الرمز على المنتج، الملحقات أو المواد التي تحتوي على هذه المعلومات إلى أنه ينبغي في نهاية العمر الافتراضي للمنتج أو ملحقاته الإلكترونية (على سبيل المثال، شاحن، سماعة، كابل يو إس بي) التخلص منها مع النفايات المنزلية الأخرى. لمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، يُرجى فصل هذه العناصر عن الأنواع الأخرى من النفايات وإعادة تدويرها. وسيعمل ذلك على تعزيز إعادة استخدام الموارد المادية.

ينبغي على المستخدمين المنزليين الاتصال إما بمتاجر التجزئة حيث قاموا بشراء المنتج أو السلطات المحلية المختصة لمعرفة الكيفية التي يُمكنهم من خلالها التخلص من هذه المادة لإعادة تدويرها بيئيًا بصورة آمنة.

وينبغي على المستخدمين التجاريين الاتصال بالمورد والتحقق من شروط الشراء. يجب خلط هذا المنتج وملحقاته الإلكترونية مع النفايات التجارية الأخرى.

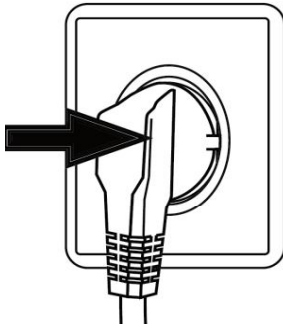


قبل تشغيل الجهاز للمرة الأولى

يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من انخفاض القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا ما تم إعطائهم إشراف أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة. لا ينبغي أن يلعب الأطفال بالجهاز. ولا يمكن للأطفال القيام بالتنظيف وصيانة المستخدم بدون إشراف.

ينبغي إبقاء الأطفال أقل من 3 سنوات بعيدًا ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.

يجب عليك ...



- ✓ التأكد من إزالة مزلاق النقل.
 - ✓ استخدام مأخذ مؤرض منفصل لإمدادات الطاقة.
 - ✓ التأكد من أنه يمكن الوصول إلي القابس.
 - ✓ مسك القابس وليس الكابلات الكهربائية عند فصل التيار الكهربائي.
 - ✓ التأكد من أن الصمامات الموجودة في الدائرة الكهربائية يتم تصنيفها لـ 15 أمبير.
 - ✓ إبقائها بعيدا عن مصادر الحرارة وأشعة الشمس المباشرة لمنع المكونات البلاستيكية والمطاطية من البلي المبكر.
 - ✓ التأكد من أن سلك التيار غير عالق تحت الجهاز أو فيه وتجنب أن تلحق الأضرار بكابل الطاقة.
 - ✓ التأكد من أن وصلات الخرطوم وتوصيلاته قوية ولا تُسرب المياه. إذا كانت الوصلات غير قوية، سوف يكون هناك تسرب، وعليك إيقاف إمدادات المياه وإعادة إصلاحها. لا تستخدم الغسالة حتى يتم إصلاح خراطيم المياه تمامًا.
- لا يجب عليك ...

- ✗ لمس الجهاز أو استخدامه عندما تكون حافي القدمين أو تكون اليدين أو القدمين رطبة أو مبللة.
 - ✗ استخدام المنظفات القابلة للاشتعال أو عامل التنظيف الجاف.
 - ✗ استخدام أي رش قابل للاشتعال في المنطقة القريبة من الجهاز.
 - ✗ إزالة أو إدراج القابس في وجود غاز قابل للاشتعال.
 - ✗ السماح للأطفال أو الأشخاص العجزة للعب بالجهاز أو مواد التعبئة والتغليف.
 - ✗ تركيب الجهاز في الهواء الطلق في مكان رطب، أو في منطقة قد تكون عرضة لتسرب الماء مثل تحت أو بالقرب من البوابة. في حال وجود تسرب للمياه، دع الجهاز يجف طبيعيًا.
 - ✗ وضع الغسالة مباشرة على سجادة، أو بالقرب من جدار أو الأثاث.
- أثناء الاستخدام اليومي للآلة
- يجب عليك ...

- ✓ سحب الأزيز وتحديد الخيوط السائبة لمنع المواد من أن تتشابك. إذا لزم الأمر، ضع المواد الصغيرة في حقيبة صغيرة أو وسادة.

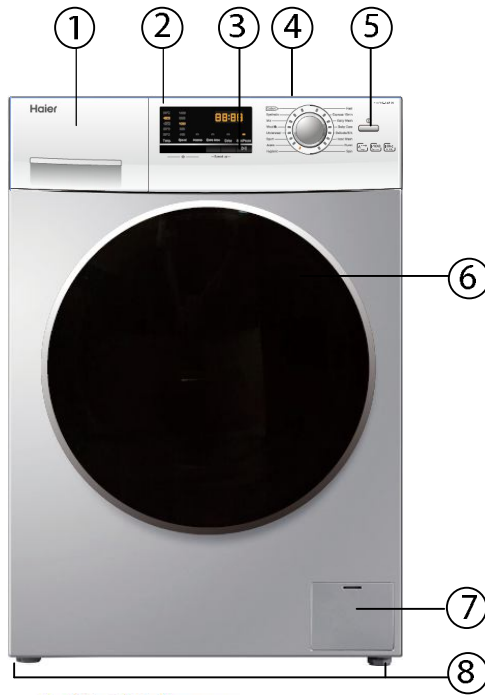
- ✓ إيقاف الغسالة بعد كل برنامج غسيل وفصلها عن التيار لتوفير الطاقة، ولأغراض السلامة. تنظيف الجزء السفلي من الكوة.
 - ✓ إبقاء الباب مفتوح قليلاً عندما لا تكون الغسالة قيد الاستخدام لمنع تكون الروائح.
 - ✓ السماح باستبدال سلك الطاقة من قبل الشركة المُنصّعة، أو وكيل الخدمة الخاص بها أو غير ذلك من الأشخاص المؤهلين على هذا النحو، في حال تلفه.
- لا يجب عليك ...

- ✗ لمس باب الغسالة أثناء عملية الغسيل، لأنها تُصبح ساخنة.
- ✗ وضع الأشياء الثقيلة أو مصادر الحرارة أو الرطوبة أعلى الجهاز.
- ✗ الغسيل الساخن من المواد المطاطية أو الإسفنجية.
- ✗ فتح درج توزيع المنظفات أثناء دورة الغسيل.
- ✗ إجبار باب الغسالة على الفتح، يتم تجهيز الباب بجهاز القفل الذاتي وسيفتح قريباً بعد انتهاء دورة الغسيل.
- ✗ فتح باب الغسالة إذا كان مستوى الماء واضح أعلى من الكوة.
- ✗ تغطية الغسالة بغطاء من البلاستيك بحيث يمكن للغسالة أن تجف عندما لا تكون قيد الاستخدام.

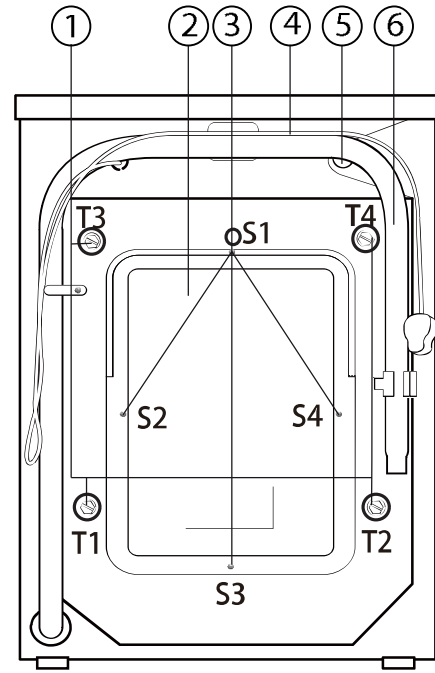
نصائح التوفير

- ① تحقيق الاستخدام الأمثل للطاقة والمياه والمنظفات والوقت عن طريق استخدام الحد الأقصى لحجم الحمل الموصى بها
- ① عدم تجاوز جرعات المنظفات الموضحة في تعليمات الشركة المُنصّعة.
- ① توفير الطاقة والوقت من خلال اختيار سرعة الدوران العالية للحد من محتوى الماء في غسيل الملابس قبل استخدام المجفف.
- ① اختيار درجة حرارة الغسيل الصحيحة. يمكن للمنظفات الحديثة الغسيل بنتيجة جيدة جداً بالفعل في درجة حرارة أقل من 60 درجة مئوية. لا يجب استخدام درجة حرارة أعلى من 60 درجة مئوية إلا في حالة الغسيل المتسخ للغاية.

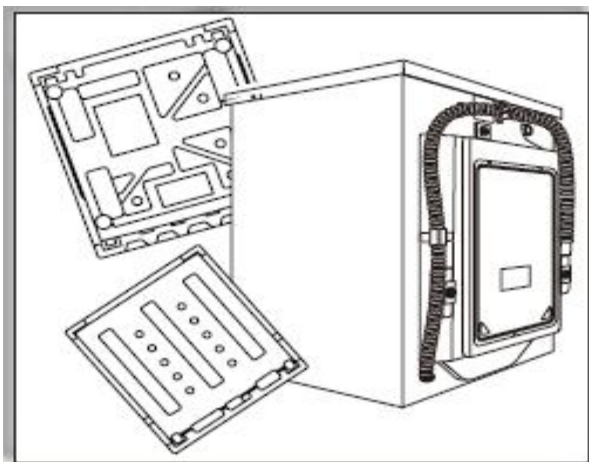
قد يكون هذا المخطط مُختلف قليلاً عن رسم الغسالة التي اشتريتها للتو.



- 1 درج المنظف/ المنقي
- 2 تشغيل/ إيقاف
- 3 العمل الأعلى
- 4 دورة العمل
- 5 لوحة التحكم
- 6 مقبض الباب
- 7 غطاء الفلتر
- 8 ضبط الأرجل



- 1 براغي النقل
- 2 الغطاء الخلفي
- 3 مسامير الغطاء الخلفي
- 4 سلك الطاقة
- 5 صمام مدخل المياه
- 6 خرطوم التصريف



تجهيز الجهاز

قم بإزالة جميع مواد التعبئة والتغليف لمنع عدم الاستقرار، بما في ذلك قاعدة البوليسترين. عند فتح العبوة، يمكن رؤية قطرات الماء على الحقيبة البلاستيكية والكرة. ويُعد ذلك ظاهرة طبيعية ناتجة عن اختبارات المياه في المصنع.

التركيب تحذير: الغسالة ثنيلة جدًا وبالتالي عليك استخدام وسائل رفع آمنة

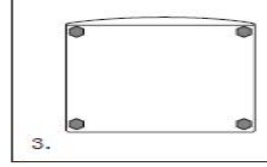
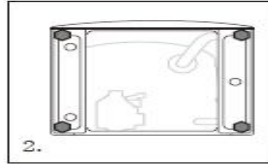
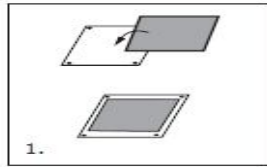
الصق الباد وثبت الرحة البلاستيكية

عند فتح العبرة، سوف تجد لوحة بلاستيكية ولباد. يتم استخدامهما لتقليل الضوضاء بعد تغطية الجزء السفلي من الخزانة.

1. الصق الباد على أي جانب من الرحة البلاستيكية (الشكل 1). (HW80/100*)

2. حرك الجهاز إلى الوراء، وقم بإزالة المسامير الأربعة (الشكل 2). (HW70/80/100*)

3. ضع الرحة البلاستيكية بحيث يكون الجانب الذي يحتوي على الباد نحو الداخل، ثم ركب المسامير التي تمر عبر الفتحات الأربعة الموجودة على الرحة البلاستيكية (الشكل



3). وأخيرًا،
أرفع الجهاز
في وضع

عمودي. (HW70/80/100*)

تفكيك براغي النقل

تم تصميم براغي النقل لتثبيت المكونات المضادة للاهتزاز داخل الغسالة أثناء عملية النقل.

✓ أزل الغطاء الخلفي.

✓ أزل البراغي الأربعة على الجانب الخلفي وأخرج المثبتات البلاستيكية من داخل الجهاز.

✓ استبدل الغطاء الخلفي.

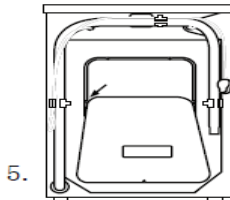
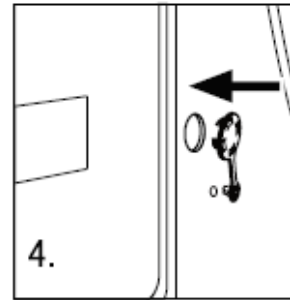
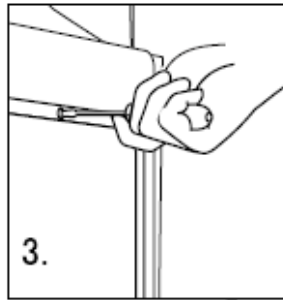
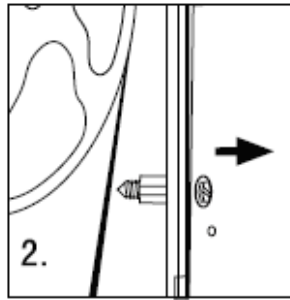
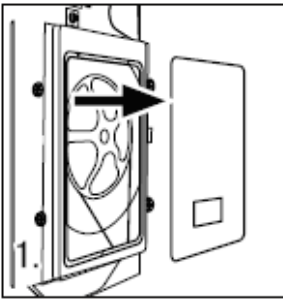
✓ سد الثقوب الناتجة عن البراغي بمقابض سد الفجوات.

ملاحظة:

⚠ عندما تقوم باستبدال الغطاء الخلفي، يجب أن تكون الجهة المحنية مواجهة للخارج، وعليك

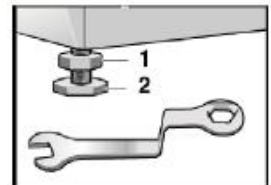
إدراج الغطاء الخلفي من الفجرتين كما هو مبين في الشكل 5.

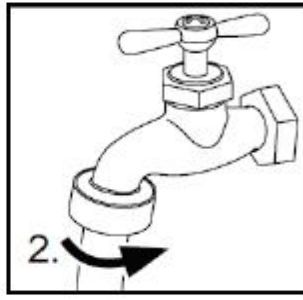
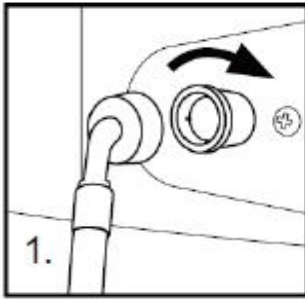
⚠ حافظ على براغي النقل والمثبتات البلاستيكية في مكان آمن لاستخدامها لاحقًا.



ضبط الأرجل

هناك أرجل قابلة للضبط أسفل الغسالة. قبل الاستخدام، يجب ضبطها بحيث يكون الجهاز مستوي. وهذا سيعمل على تقليل الاهتزازات وبالتالي الضوضاء أثناء الاستخدام. وسوف تقلل أيضًا البلى الناتج عن الاستخدام. نوصي باستخدام شاقول أفقي لضبط الجهاز. يجب أن تكون الأرضية مستقرة وثابتة بأكبر قدر ممكن.





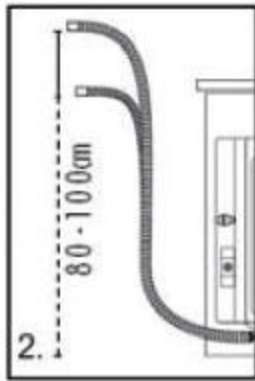
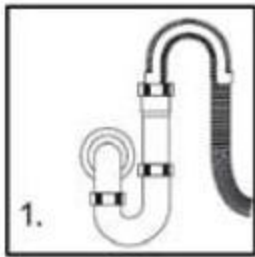
مدخل الخرطوم

- ✓ وصل الصامولة الموجودة على خرطوم المدخل بموصل الموجود على صمام المياه.
- ✓ وصل مدخل الخرطوم بصنبور المياه مع مياه باردة وعذبة.

⚠ استخدم مجموعة الخراطيم المرفقة مع الجهاز.

لا يجب استخدام مجموعة الخراطيم القديمة.

خرطوم التصريف



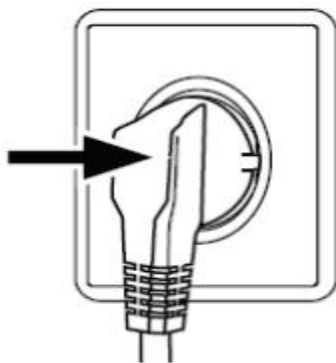
- ✓ استخدم حامل خرطوم التصريف للحفاظ على طرف خرطوم التصريف مُستبقي ومنع تدفق الماء. لا تقم بتمديد طول خرطوم التصريف. إذا كان هناك حاجة لخرطوم ممتد، يرجى استشارة عامل الخدمة أو سباك.
- ✓ يجب أن يكون ارتفاع منفذ التصريف 80-100سم.
- ثبت خرطوم التصريف بالمشبك الموجود في الجزء الخلفي من الغسالة لمنعها من السقوط.

⚠ لا ينبغي غمر خرطوم التصريف في المياه في المياه، وينبغي تثبيته بشكل آمن وخال من التسرب.

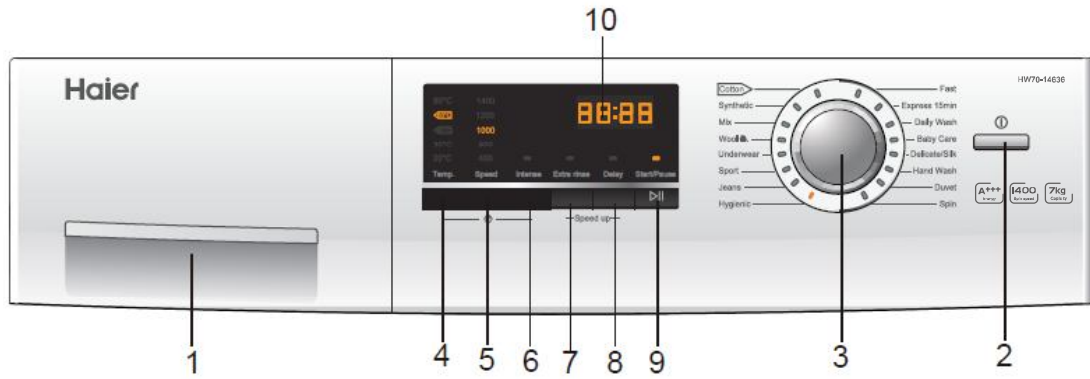
إذا تم وضع خرطوم التصريف على الأرض أو إذا كانت الأنابيب على ارتفاع أقل من 80 سم، فإن الغسالة ستستمر في التصريف بينما يتم ملؤها (الشفط الذاتي).

التوصيل بالتيار الكهربائي

قبل التوصيل بالتيار الكهربائي، يُرجى التحقق من:



- ✓ المقبس مناسب لتحقيق أقصى قدر من طاقة الغسالة (لأغراض السلامة، يجب أن يتم تقييم الصمامات الموجودة في الدائرة الكهربائية لما لا يقل عن 15 أمبير).
- ✓ يجب أن يلبي الجهد المتطلبات الموجودة على لوحة التصنيف.
- ✓ ينبغي أن يكون مأخذ الطاقة قادر على قبول قابس الغسالة.
- ✓ توصيل الجهاز بمأخذ للتيار مؤرض.



1. درج المنظف/ معقم الغسيل
2. زر الطاقة
3. قرص البرنامج
4. درجة حرارة الغسيل
5. سرعة الدوران
6. زر مكثف
7. شطف إضافي
8. تأخير
9. زر البناء/ الإيقاف
10. شاشة إلكترونية

الوظائف التشغيلية

الوظيفة	الرقم
درج المنظف أفتح الدرج، يمكن رؤية ثلاث حجرات: الحجيرة رقم 1: منظفات ما قبل الغسيل (لوضع ما قبل الغسيل) الحجيرة رقم 2: منظف للبرامج 1-15. الحجيرة رقم 3: وكيل التفتية، والتكييف. توصية حول نوع المنظفات المناسبة لدرجات حرارة مختلفة للغسيل، يرجى الرجوع إلى دليل المنظفات.	(1)
زر الطاقة أضغط على هذا الزر لتشغيل الغسالة. أضغط عليه مرة أخرى لإيقافها. أضغط على هذا الزر بلطف لمدة ثانيتين لإيقاف الغسالة حيث أن الأزرار حساسة للمس.	(2)
قرص البرنامج من خلال تحويل المقبض في اتجاه عقارب الساعة / عكس عقارب الساعة، يمكن اختيار البرنامج المطلوب. هناك 16 برنامج متاح. بعد اختيار البرنامج، سوف يومض الضوء المقابل.	(3)
درجة حرارة الغسيل ألمس هذا الزر برفق، سيتم عرض درجة حرارة الغسيل على المؤشر. أخرج درجة الحرارة وفقاً لنوع الغسيل. ملاحظة: إذا لم يتم عرض ضوء المؤشر، فإن هذا يعني الغسيل على البارد.	(4)
سرعة الدوران ألمس هذا الزر برفق لاختيار السرعة المطلوبة. عندما يتم ضبط السرعة، سيتم عرضها على المؤشر. ملاحظة: إذا لم يتم عرض ضوء المؤشر، فإن هذا يعني أنه لا يوجد دوران. يمكن ضبط درجات حرارة وسرعات دوران مختلفة لأنواع مختلفة من الغسيل. أغسل باستخدام الإعدادات الافتراضية إذا لم يكن هناك متطلبات خاصة.	(5)

(6)	زر الكثافة	❗ إذا كان الغسيل متسخ للغاية، أضغط على هذا الزر قبل بدء البرنامج. عندما يتم الضغط على الزر، يزداد وقت الغسيل.
(7)	الشطف الإضافي	أضغط على هذا الزر، ستقوم الغسالة بأداء دورات شطف إضافية. أضغط على الزر مرة واحدة لاختيار دورة شطف إضافية واحدة. سوف تعرض الشاشة "بي-1". أضغط على الزر بصورة متكررة وسوف تُعرض الشاشة "بي-2" أو "بي-3"، موضحة اثنين أو ثلاث دورات شطف إضافية. ينشط "ضوء الشطف الإضافي" ويومض خلال التنبيه. يتم عرض بي-1 / 2 / 3 بالتبادل مع الوقت المتبقي. يتوقف الضوء وتختفي الشاشة عندما تنتهي دورة الشطف الإضافية. ❗ يمكنك الاختيار إذا كنت بحاجة لهذه الوظيفة عندما يتم استخدام البرامج 1-15.
(8)	التأخير	أضغط على هذا الزر بلطف، سوف تبدأ الغسالة في العمل بعد فترة من الوقت وسوف يتم تشغيل المؤشر المقابل. تتراوح المدة من 0,5 - 24 ساعة؛ تعمل كل لمسة لهذا الزر على الزيادة لمدة نصف ساعة. بعد أن يتم ضبط الزر، أضغط على زر بدء/ إيقاف لبدء العد التنازلي للوقت المحدد (يتم عرض الوقت على الشاشة حتى ينتهي البرنامج). ❗ يجب أن يكون زمن التأخير أطول من زمن البرنامج وإلا ستبدأ الغسالة برنامج الغسيل مباشرة.
(9)	زر البدء/ الإيقاف	عندما يتم ترصيص الغسالة بمقبس الطاقة ويتم اختيار البرنامج، ألس هذا الزر بلطف لبدء التشغيل. أثناء دورة الغسيل، ألسه برفق، وسيتم إيقاف التشغيل وتبدأ الأرقام الموجودة على الشاشة في الوميض. ألسه مرة أخرى لاستئناف التشغيل. لإلغاء برنامج الغسيل خلال دورة الغسيل، ألس هذا الزر، عندما الأرقام الموجودة على الشاشة في الوميض، أضغط على مفتاح التشغيل، وسيتم إلغاء البرنامج.
(10)	شاشة إل إي دي	سيتم عرض معلومات مثل زمن الغسيل المتبقي ورسائل الخطأ على هذه الشاشة. ❗ بعد أن يتم بدء برنامج التشغيل، سيتم تشغيل الشاشة وخفض وقت الغسيل المتبقي. وحيث أن ضغط المياه ودرجة الحرارة قد يختلف، يمكن ضبط الوقت المتبقي وفقاً لذلك. عندما لا يتم موازنة الغسيل أثناء النوران، قد يتم إطالة الوقت تلقائياً.
إلغاء الإنذار المسموع		يمكن إلغاء صوت الإنذار إذا لزم الأمر (لا يوصى بذلك) شغل الغسالة وحرك مقبض البرنامج لنورة النوران، ثم أضغط على زر "تأخير" و "شطف إضافي"، انتظر لمدة 3 ثواني. سيتم عرض رسالة "إيقاف التنبيه" على الشاشة، مما يشير إلى أنه قد تم إلغاء صوت الإنذار. لإعادة الإنذار المسموع

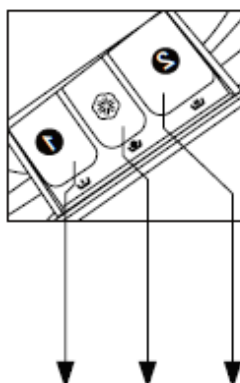
شغل الغسالة وحرك مقبض البرنامج لدورة الدوران، ثم أضغط على زر "تأخير" و "شطف إضافي"، انتظر لمدة 3 ثواني. سيتم عرض رسالة "تشغيل التنبيه" على الشاشة، مما يشير إلي أنه قد تم إعادة تشغيل صوت الإنذار.

وظيفة التسريع

أضغط على زر شطف إضافي وتأخير في نفس الوقت لمدة 3 ثواني، ثم ستعرض الشاشة "تسريع" (عرض 3 ثواني بشكل دائري) ليتم تنشيط هذه الوظيفة، أضغط على هذان الزران مرة أخرى، وسيتم إلغاء وظيفة "التسريع" هذه.

أنماط البرنامج

1. حجرة المنظف لنمط ما قبل الغسيل
2. حجرة المنظف
3. حجرة مُعقم الغسيل



البرنامج	درجة الحرارة القصوى	إعادة الضبط	2	3	1	نوع القماش	إعادة الضبط	التسريع
1. قطن	90 درجة مئوية	30 درجة مئوية	✓	⊙	x	قطن/ مواد اصطناعية	1400 لفة في الدقيقة	✓
2. مواد اصطناعية	60 درجة مئوية	30 درجة مئوية	✓	⊙	x	أقمشة الألياف الكيماوية	1200 لفة في الدقيقة	✓
3. مختلط	60 درجة مئوية	30 درجة مئوية	✓	⊙	x	قطن/ مواد اصطناعية	1000 لفة في الدقيقة	✓
4. الصوف	40 درجة مئوية	---	✓	⊙	x	الأقمشة الصوفية	800 لفة في الدقيقة	x
5. الملابس الداخلية	60 درجة مئوية	40 درجة مئوية	✓	⊙	x	الملابس الداخلية	1000 لفة في الدقيقة	✓
6. الملابس الرياضية	40 درجة مئوية	20 درجة مئوية	✓	⊙	x	الملابس الرياضية	800 لفة في الدقيقة	x
7. الجينز	60 درجة مئوية	30 درجة مئوية	✓	⊙	x	الجينز	1000 لفة في الدقيقة	✓
8. الملابس الصحية	90 درجة مئوية	90 درجة مئوية	✓	⊙	x	قطن	1000 لفة في الدقيقة	x
9. سريع	40 درجة مئوية	40 درجة مئوية	✓	⊙	x	قطن	1000 لفة في الدقيقة	x
10. سريع 15 دقيقة	40 درجة مئوية	---	✓	⊙	x	قطن/ مواد اصطناعية	1000 لفة في الدقيقة	x
11. الغسيل اليومي	60 درجة مئوية	30 درجة مئوية	✓	⊙	x	الأقمشة القطنية	1000 لفة في الدقيقة	✓
12. العناية بالأطفال	90 درجة مئوية	40 درجة مئوية	✓	⊙	x	قطن/ مواد اصطناعية	1000 لفة في الدقيقة	✓
13. الأقمشة الحساسة/ الحرير	30 درجة مئوية	30 درجة مئوية	✓	⊙	x	الحرير	800 لفة في الدقيقة	x
14. الغسيل اليدوي	30 درجة مئوية	30 درجة مئوية	✓	⊙	x	الأقمشة القطنية	400 لفة في الدقيقة	x
15. دوفيت	40 درجة مئوية	40 درجة مئوية	✓	⊙	x	قطن	800 لفة في الدقيقة	✓
16. دوران	---	---	x	x	x	---	1000 لفة في الدقيقة	x

x لا

⊙ اختياري

✓ نعم

اختاري أفضل منظف

منظف شامل	منظف ألوان	منظف للغسيل الناعم	منظف خاص	مُنعم	
سائل/ مسحوق	سائل/ مسحوق	-	-	اختياري	القطن
سائل/ مسحوق	سائل/ مسحوق	سائل	-	اختياري	الأقمشة الصناعية
سائل/ مسحوق	سائل/ مسحوق	-	-	اختياري	الأقمشة المختلطة
-	-	-	سائل	اختياري	الصوف
سائل/ مسحوق	سائل/ مسحوق	-	-	اختياري	الملابس الداخلية
-	-	-	سائل	اختياري	الملابس الرياضية
سائل/ مسحوق	سائل/ مسحوق	سائل	-	اختياري	الجبز
سائل/ مسحوق	سائل/ مسحوق	سائل	-	اختياري	ملابس النظافة
سائل	سائل	-	-	اختياري	غسل سريع 15 دقيقة
سائل/ مسحوق	سائل/ مسحوق	سائل	-	اختياري	الغسيل اليومي
سائل/ مسحوق	سائل/ مسحوق	-	-	اختياري	العناية بملابس الأطفال
-	-	سائل	-	اختياري	الملابس الناعمة
-	-	-	سائل	اختياري	الغسيل اللينوي

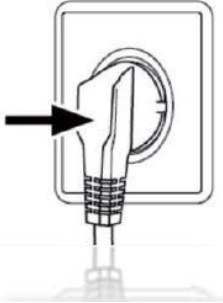
سائل	المنظف	متوسط درجة الحرارة بالسليزيوس
مسحوق	سائل	بارد- 60
اختياري	مسحوق	90 - 40
-	اختياري	---
-	لا	---

إذا كنت تستخدم منظف سائل، فإنه يُوصى بتفعيل خاصية تأخير بدء التشغيل. ولمعرفة كمية المسحوق اللازمة، يُرجى الرجوع إلى عبوة المنظف.

ملحوظة: تعمل منظفات الغسيل الحديثة بدرجات حرارة منخفضة.

طرق الغسل

⚠ صُممت هذه الغسالة للاستخدام المنزلي فقط. وفي حال استخدامها لأغراض تجارية، فلن يسري الضمان على الغسالة. لا تستخدم الغسالة لأغراض أخرى غير تلك المُخصصة لها. اتبع التعليمات الواردة في ملصق كل نوع من أنواع الملابس واغسلها فقط على برامج الملابس القابلة للغسيل.



توصيل التيار الكهربائي

قم بتوصيل الغسالة بالتيار الكهربائي (220 فولت إلى 240 فولت ~ 50 هرتز)

توصيل المياه

افتح الصنبور. يجب أن تكون المياه نظيفة ونقية.

ⓘ قبل الاستخدام، تحقق من عدم وجود تسريبات في الوصلات الموجودة بين الصنبور وخرطوم ادخال المياه عن طريق فتح الصنبور.



إعداد الغسيل

افرز الملابس حسب نوع النسيج (القطن، الأقمشة الاصطناعية، الصوف، الحرير) وحسب مدى اتساخها.

افصل الملابس البيضاء عن الملونة، واغسلهم يدويًا أولاً للتحقق من ثبات الألوان. افرغ الجيوب (المفاتيح، العملات، إلخ.) وقم بإزالة الزينة الصلبة (مثل البروش).

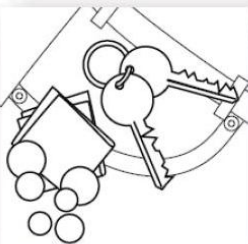


⚠ تحذير: قد تؤدي الأجزاء الصغيرة (مثل الأزرار، إلخ) إلى أعمال إصلاح وتثبيت مُسبقة

والتي يجب أن يقوم بها المستخدم حتى لا تسبب تلف الغسالة.

يجب وضع الملابس ذات الحواف أو الملابس الداخلية أو المنسوجات الصوفية الرقيقة مثل الستائر في كيس الغسيل (ويُفضل عدم غسلها في الغسالة).

اغلق السحابات والخطاطيف وتأكد من خياطة الأزرار بإحكام، ثم ضع العناصر الصغيرة مثل الجوارب والأحزمة وحملات الصدر، إلخ. في كيس الغسيل. اطوي قطع الأقمشة الكبيرة مثل ملاءات السرير والمفارش وغيرها. اقلب القمصان على ظهرها.



تحميل الغسالة

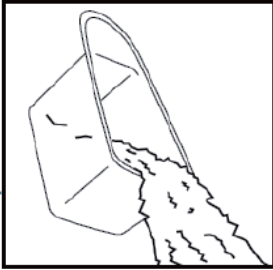


افتح باب الغسالة وضع قطع الغسيل قطعة تلو الأخرى. ثم اغلق الباب بإحكام. عند استخدام الغسالة للمرة الأولى، اترك الغسالة تعمل بدون حمولة على برنامج واحد منعًا لانتساخ الغسيل بزيوت زأوساخ المياة الموجودة بالغسالة. وقبل الغسيل، يجب تشغيل الغسالة بدون ملابس، ومع ذلك يجب وضع منظف وتحديد برنامج درجة الحرارة عند 60 ° سليزيوس. لا تفرط في تحميل الغسالة.

اختيار المنظف

تُحدد كفاءة وأداء عملية الغسيل من خلال كمية المنظف المستخدمة. حيث تُنتج المنظفات الغير رغوية الخاصة بنتائج تنظيف جيدة. استخدم المنظفات الخاصة لغسل الأقمشة الاصطناعية والصوفية. ولا تستخدم منتجات التنظيف الجاف مثل ثلاثي كلور الإيثيلين أو المنتجات المماثلة. ⚠ لا تضيف كمية منظف أكثر من اللازم؛ وإلا فقد يُسبب ذلك حدوث الحالات التالية وتعطل الغسالة الذي يؤثر على عمرها الافتراضي:

- ⚠ بسبب زيادة الرغوة، يصبح وقت العصر أطول من الطبيعي.
- ⚠ قد تفيض الرغوة من درج المنظف بسبب ضغط الرغوة المتزايد.
- ⚠ قد يبقى بعض الرغوة بنون تنظيف بعد دورة العصر النهائية.

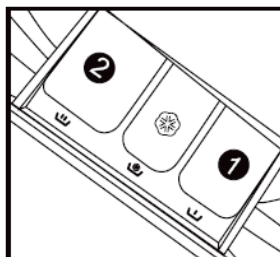


التوصيات:

- ① نظف درج المنظف مرة واحدة كل أسبوع.
- ① عن استخدام برنامج الغسيل المُسبق، يُرجى إضافة نصف الكمية المُقدرة.
- ① يُرجى اتباع تعليمات الكمية الموجودة على عبوة المنظف السائل أو المسحوق.

إضافة المنظف

اسحب درج المنظف وضع المنظف والمنعم المطلوب داخل التقسيم المُخصص. ادفع الدرج مكانه مرة أخرى. (ارجع إلى تعليمات استخدام الدرج).

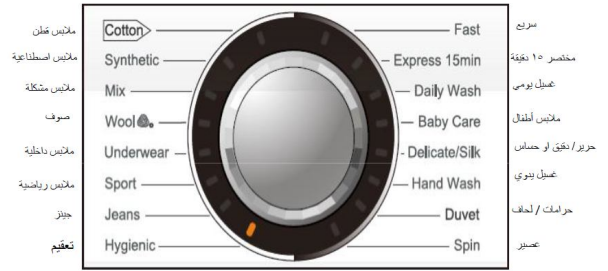


- ⚠ بالنسبة لبرنامج الغسيل المُسبق، يجب إضافة المنظف إلى كل من المقصورة 1 و 2.
- ⚠ بالنسبة للبرامج الأخرى، لا تضيف المنظف في المقصورة رقم 1.

⚠ استخدم المنظف السائل حسب التعليمات الموجودة على عبوته. ولا تستخدم المنظف
السائل في حال اختيار وضع الغسيل المسبق أو تأخير التشغيل "Delay".
⚠ لا تفرط في استخدام المنعم؛ وإلا فقد يسبب تلف الألياف الاصطناعية.

اختيار البرنامج

اختيار افضل غسيل
يرجى اختيار البرنامج
المناسب حسب نوع
الغسيل



اختيار وظيفة

اختيار الخيار المطلوب (اذهب الى دليل المستخدم لوحة التحكم صفحة ٨, ٩, ١٠)

ضبط حرارة الغسالة

اضغط مع الاستمرار على زر درجة الحرارة حتى
يتم تحديد درجة الحرارة المطلوبة



وضع سرعة الدوران

اضغط مع الاستمرار على زر السرعة حتى يتم تحديد السرعة
المطلوبة. راجع الوظائف التشغيلية "في صفحة" لوحة التحكم (٨, ٩)
و (١٠) لاختيار درجة الحرارة وسرعة الدوران، ويوصى بتحديد
القيمة الموصى بها.



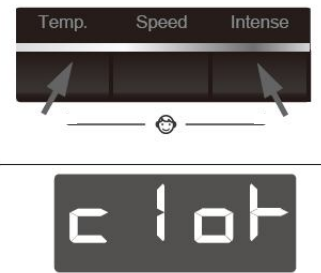
غسيل

اضغط على زر بدء / إيقاف مؤقت. الغسالة سوف تعمل وفقا للبرامج مسبقا. الغسالة سوف
تتوقف العملية تلقائيا عند انتهاء دورة الغسيل. ستظهر علامة "انتهاء" على الشاشة. افتح باب
الغسالة وأخرج الغسيل. لإلغاء برنامج هو أوتوماتيكي إلغاء، تحويل برنامج محدد لحين
لاختيار برنامج آخر.



قفل الطفل

لوحة التحكم وظيفة القفل: اضغط على درجة
الحرارة "مع" أزرار مكثفة في وقت واحد لمدة
٣ ثانية بعد بدء البرنامج. عندما يتم تنشيط
وظيفة، فإنه سيتم عرض "لوك". يمكن أن تتغير
لفترة أطول من قبل أزرار التشغيل. لفتح اضغط
على درجة الحرارة وأزرار المكثف لمدة ٣
ثانية.

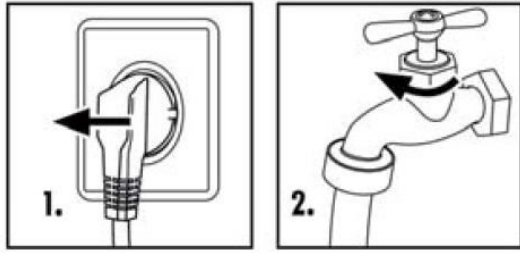


مرجع التحميل

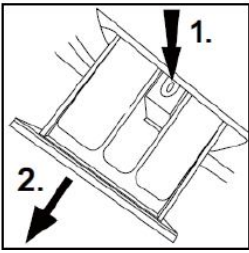
المادة	مصنوعة من	الحمولة بالجرام
مفرش السرير (الملاءة)	القطن	حوالي 800
البطانية	الصوف	حوالي 3000
الملابس ذات الأنسجة المختلطة	/	حوالي 800
الجاكت	القطن	حوالي 800
الجيبنز	/	حوالي 800
أغطية الجسم بالكامل	القطن	حوالي 950
بيجامات السيدات	/	حوالي 200
القمصان	/	حوالي 300
الجوارب	الأنسجة المختلطة	حوالي 50
التي شيرت	القطن	حوالي 300
الملابس الداخلية	الأنسجة المختلطة	حوالي 70

العناية والتنظيف

بعد الغسيل



افصل مصدر التزويد بالمياه وافصل قابس الكهرباء بعد كل غسلة. افتح باب الغسالة لمنع تكون الفطريات والروائح. في حال ترك الغسالة مُعطلة لفترة طويلة، جفف المياه الموجودة داخل الغسالة واستبدل خرطوم الصرف.



تنظيف درج 'نمط'

نظف درج توزيع المنظف بانتظام.

اسحب النرج، ونظفه بالماء جيدًا ثم ضعه مكانه.

تنظيف الغسالة

افصل الغسالة أثناء التنظيف والصيانة. استخدم قطعة قماش ناعمة مغمورة في سائل من الصابون لتنظيف هيكل الغسالة والمكونات المطاطية. لا تستخدم المواد الكيماوية العضوية أو المنيبات الكاشطة.

تنظيف فلتر

تنظيف فلتر مرة واحدة في الشهر

إيقاف وإلغاء توصيل الجهاز.

افتح غطاء الفلتر الخدمي يمكنك إما استخدام عملة أو مفك البراغي توفير حاوية مسطحة للقبض على المياه. يمكن أن تكون كميات كبيرة اسحب صمام الصرف وقم بوضع حده فوق الحاوية سحب غطاء الفتحة

بعد تصريف الكامل اغلق خرطوم التصريف

و من ثم ارجعها الى الجهاز

فك وإزالة المضخة عكس عقارب الساعة

إزالة الملوثات

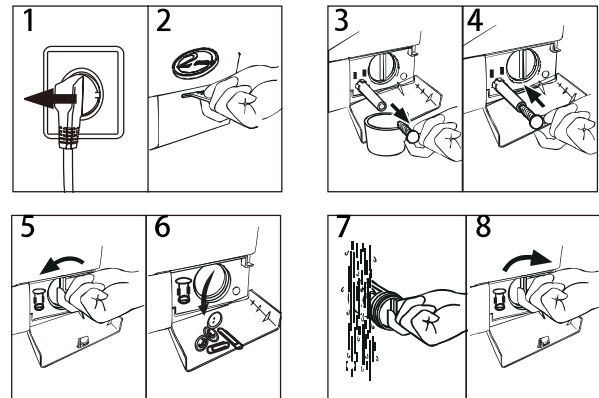
تنظيف فلتر مضخة بعناية، وذلك باستخدام المياه الجارية

اعادة فلتر وتشديد في اتجاه عقارب الساعة لمنع التسريبات

اغلق غطاء التصريف

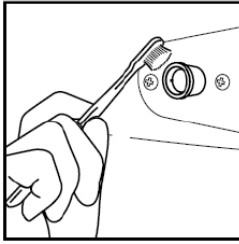
⚠ يجب أن يكون المرشح في مكانه، أو قد يؤدي إلى تسرب

⚠ ضع حاوية تحت مرشح مضخة الصرف، لجمع أي مياه زائدة قد تخرج من مضخة الصرف



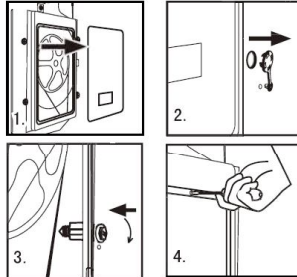
صمام ادخال المياه ومصفاة صمام الادخال

لمنع انسداد مصدر توريد المياه بسبب دخول أجسام غريبة، نظف صمام ادخال المياه ومصفاة صمام الادخال بانتظام.



نقل الغسالة

في حال الرغبة في نقل الغسالة إلى مكان بعيد، استبدل مسامير النقل قبل التركيب لمنع تلف الغسالة على النحو الموضح في الشكل أدناه.



قم بإزالة الغطاء الخلفي.

قم بإزالة مقابس التغطية.

ادخل المثبتات البلاستيكية ومسامير النقل.

احكم ربط المسامير باستخدام مفتاح براغي.

ضع الغطاء الخلفي مكانه.

الانتطاع عن الاستخدام لفترة طويلة

في حال ترك الغسالة بدون استخدام لفترة طويلة، افصل قابس التيار الكهربائي ومصدر توريد المياه عن الغسالة. افتح باب الغسالة لمنع تكون الفطريات والروائح الكريهة. واترك الباب مفتوحًا إذا لم تكن قيد الاستعمال.

رموز الشاشة

رموز انشاشة الرغويات الخاصة

الرموز	الأسباب	الحلول
E1	خطأ التصريف، لم يتم إفراغ المياه خلال 6 دقائق.	نظف المصفاة وتحقق من عدم وجود تسريب في خرطوم الصرف. إذا استمر ظهور رمز الخطأ، يُرجى الاتصال بمختص الصيانة.
E2	لم يتم إغلاق الباب بشكل صحيح	اغلق باب الغسالة بشكل صحيح، ثم اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت "Start/Pause"
E3	مستشعر درجة الحرارة غير موصل بشكل صحيح أو تالف.	اتصل بفني الصيانة.
E4	خطأ بالسخان (يظهر عند نهاية دورة الغسيل)	اتصل بفني الصيانة
E4	لم يصل مستوى المياه خلال 10(HW100*)/8(HW80*)/7(HW70*) دقائق إلى المستوى المطلوب.	تأكد من فتح الصنبور، وأن ضغط المياه طبيعيًا. إذا استمرت هذه المشكلة، يُرجى الاتصال بفني الصيانة.
	ارتفاع خرطوم الصرف أقل من 80 سم.	ركب خرطوم الصرف في حدود ارتفاع 80-100 سم
	خرطوم الصرف في المياه.	
F7	خطأ بالمحرك	اتصل بفني الصيانة.
E8	مستوى المياه يتجاوز المستوى الوقائي	اتصل بفني الصيانة.
FA	خطأ بمستشعر مستوى المياه	اتصل بفني الصيانة.
FC1	خطأ الاتصال الغير طبيعي يعرض اللوحة والمحرك	اتصل بفني الصيانة.
FC2	خطأ الاتصال الغير طبيعي يعرض اللوحة و لوحة الطاقة	اتصل بفني الصيانة.
End	نهاية دورة الغسيل	
19:30	معلومات الوضع: الوقت مُسبق الإعداد للتشغيل المتأخر.	
1:25	الوقت المتبقي 1 ساعة و 25 دقيقة.	
UNb	تتيز هذه الغسالة بخاصية الحماية من الحمل المتوازنة. وعندما يكون الوزن الغير متوازن أكبر من الحد الأقصى المسموح به، فلن تعصر الغسالة ولن تعمل بسرعة تجفيفًا للاهتزاز والعصر الغير طبيعي.	1. في حال غسل قطعة واحدة من الغسيل (ملاعة، مفرش مائدة، إلخ) ضعها بشكل متماثل داخل الحلة. 2. قلل من وزن قطع الغسيل عن طريق عصرها يدويًا وضعها مرة أخرى في حلة الغسالة في وضع متماثل. 3. أخرج الغسيل ثم ضعه مرة أخرى داخل الغسالة في وضع أكثر توازنًا داخل الجدار الداخلي للحلة. 4. اصف قطعة أو قطعتين من الغسيل داخل الحلة لتقليل تأثير الحمل المتوازنة. 5. أعد تشغيل دورة العصر عن طريق اختيار برنامج العصر "Spin". وفي حال استمرار المشكلة، يُرجى استشارة فني مؤهل لاصلاحها. 6. اختر سرعة العصر المنخفضة، وإذا كان الأمر عني ما يُرام، اختر برنامج العصر بسرعة عصر أعلى.

ميزة القفل تعمل أو يكون الباب مقفل بسبب ان مستوى الماء مرتفع او درجة الحرارة العالية او خلال مرحلة عصر الملابس.

انتظر النهاية البرنامج أو قبل إلغاء البرنامج أو اختار برنامج التصريف .
في حالة وجود الماء الساخن في الحوض ، لتجنب حرق الماء الساخن ، اختار برنامج الغسالة اليدوي لعمل برنامج الغسل لعدة دقائق اختار برنامج تصريف الماء قبل فتح الباب .

❶ خاصية قفل لوحة التحكم: اضغط زر درجة الحرارة "Temp." وزر الغسيل الشديد "Intense" في نفس الوقت لمدة 3 ثواني بعد بدء البرنامج. وبعد تفعيل الخاصية، سوف تعرض "clock". ولا يمكن تغييرها بعد ذلك عن طريق أزرار أو مفاتيح التشغيل. لفتح لوحة التحكم، اضغط زر درجة الحرارة "Temp." وزر الغسيل الشديد "Intense" مرة أخرى لمدة 3 ثواني.

❷ خاصية ذاكرة انقطاع التيار الكهربائي: في حال انقطاع التيار الكهربائي المفاجيء أو عند الحاجة لإيقاف تشغيل الغسالة أثناء دورة الغسيل، سوف يتم حفظ الإعداد الحالية وسيتم إستئناف التشغيل مُسبقاً الإعداد عند عودة التيار الكهربائي مرة أخرى.

⚠ خلال عملية العصر، إذا لوحظ وجود الكثير من الرغوة، ولحماية المحرك الخاص بك، سوف تقلل الغسالة من الرغوة بشكل تلقائي؛ وسوف يتوقف المحرك لتقوم مضخة التصريف بتصريف المياه بشكل مستمر لمدة 90 ثانية. وإذا حدث ذلك أكثر من 3 مرات، سوف يتوقف المحرك عن عصر حتى نهاية دورة الغسيل.

اكتشاف الأعطال وحلها

المشكلة	الأسباب	الحلول
الغسالة لا تعمل	× اتصال ضعيف بالتيار الكهربائي. × عطل بالتيار الكهربائي. × باب الغسالة لا يُغلق بشكل صحيح. × لم يتم تشغيل الغسالة.	✓ تحقق من توصيل التيار الكهربائي. ✓ تحقق من مصدر التيار الكهربائي. ✓ اغلق باب الغسالة بشكل صحيح. ✓ تأكد من تشغيل الغسالة.
لا يمكن ملء الغسالة بالماء	× لم يتم الضغط على زر التشغيل / الايقاف "Start/ Pause". × لم يتم تشغيل الصنبور. × ضغط المياه أقل من 0.03 ميجا باسكال. × خرطوم ادخال المياه متور. × عطل في مصدر توريد المياه. × لم يتم ضبط مفتاح البرنامج بشكل صحيح. × لم يتم اغلاق باب الغسالة بشكل صحيح. × مصفاة خرطوم الادخال مسدودة.	✓ اضغط زر التشغيل / الايقاف "Start/ Pause". ✓ شغل صنبور المياه. ✓ تحقق من ضغط المياه. ✓ تحقق من خرطوم ادخال المياه. ✓ تأكد من توريد المياه. ✓ اضبط مفتاح البرنامج بشكل صحيح. ✓ اغلق باب الغسالة بشكل صحيح. ✓ قم بإزالة الانسداد من مصفاة خرطوم الادخال.
الغسالة تقوم بتصريف المياه أثناء ملأه	× ارتفاع خرطوم الصرف أقل من 80 سم. × خرطوم الصرف في المياه.	✓ قم بتثبيت خرطوم الصرف عند ارتفاع 80-100 سم. ✓ تأكد من عدم وجود خرطوم الصرف في المياه.
تعطل الصرف	× خرطوم الصرف مسدود. × نهاية خرطوم الصرف أعلى من 100 سم فوق مستوى سطح الأرضية. × المصفاة مسدودة.	✓ قم بإزالة انسداد خرطوم الصرف. ✓ تأكد من أن خرطوم الصرف أقل من 100 سم فوق مستوى سطح الأرضية. ✓ قم بإزالة انسداد المصفاة.
اهتزاز قوي أثناء العصر	مستوى المياه ليس في الدقائق ارتفاع خرطوم التصريف أقل من 80 سم HW70/80/100* × انتطاع الكهرباء أو المياه.	✓ قم بإزالة جميع مسامير التثبيت. ✓ تأكد من وجود الغسالة على سطح مستو. ✓ قلل كمية الغسيل في الحلة.
تتوقف العملية قبل اكمال دورة الغسيل	× المنظف من النوع الغير منخفض الرغوة أو للاستخدام اليومي.	✓ تحقق مما إذا كان المنظف مناسباً للغسيل. ✓ قلل كمية المنظف في درج التوزيع.
رغوة زائدة في الحلة تتسرب إلى درج التوزيع	× سوف يتم ضبط مدة برنامج الغسيل.	✓ هذا أمر طبيعي و لا يؤثر على عمل الغسالة.
ضبط تلقائي لوقت الغسيل	× عدم توازن الغسيل	✓ اصف الملابس أو شغل برنامج العصر مرة أخرى.
تعطل عملية العصر		

Haier

Mode d'emploi

HW70-14636

HW70-14636S

HW80-14636

HW80-14636S

HW100-14636

HW100-14636S



Merci d'avoir choisi un produit Haier

Lisez attentivement ces instructions avant de commencer à utiliser votre appareil. Elles contiennent des informations importantes qui vous aideront à tirer le meilleur parti de votre appareil et à l'installer, l'utiliser et l'entretenir correctement et en toute sécurité.

Conservez ce mode d'emploi à portée de main de façon à pouvoir le consulter chaque fois que nécessaire.

Si vous vendez l'appareil, donnez-le ou laissez-le à votre ancien domicile en cas de déménagement, n'oubliez pas de remettre ce manuel à son nouveau propriétaire afin qu'il puisse se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil et les avertissements de sécurité.

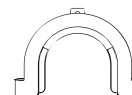
Accessoires

Veuillez vérifier que les accessoires et les documents correspondent à cette liste :

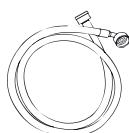
1x mode d'emploi



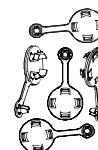
1x coude de tuyau de vidange



1x flexible d'alimentation en eau



5x bouchons d'étanchéité



1x panneau inférieur



1x Feuille en feutre
(HW80/100-14636*)



Avertissement	3
Avant utilisation.....	5
Fonctions	8
Entretien.....	16
Résolution des problèmes	19

Légende



Oui



Non



En option



Avertissement ! Consignes de sécurité importantes !



Généralités et conseils.

Mise au rebut

La présence de ce symbole sur les produits, accessoires ou matériaux concernés par les présentes instructions indique qu'à la fin de sa durée de vie utile, le produit ou ses accessoires électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques.



L'élimination non maîtrisée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer ces articles des autres types de déchets et les recycler. Cette précaution contribuera à la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour connaître les décharges dans lesquelles le produit usagé doit être mis au rebut dans le cadre de sa réutilisation et de la protection de l'environnement.

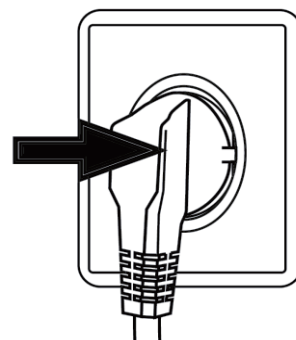
Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec les autres déchets industriels.

Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sous réserve d'avoir bénéficié d'un encadrement adapté ou d'avoir reçu des instructions leur permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers inhérents à une telle utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision. Les enfants âgés de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins d'être encadrés de manière permanente.

Consignes à respecter :

- ✓ Vérifiez que les boulons de transport ont bien été retirés.
- ✓ Utilisez une prise à part raccordée à la terre pour l'alimentation.
- ✓ Veillez à ce que la fiche d'alimentation soit accessible.
- ✓ Tenez la fiche plutôt que le câble électrique lorsque vous débranchez l'alimentation.
- ✓ Vérifiez que les fusibles du circuit d'alimentation sont de calibre 15 A.
- ✓ Maintenez la fiche à l'écart des sources de chaleur pour éviter que les composants de plastique et de caoutchouc ne s'endommagent.
- ✓ Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas coincé sous ou dans l'appareil et veillez à ne l'endommager.
- ✓ Vérifiez que les joints et les raccords des tuyaux sont solides et qu'il n'y a pas de fuite. Si les joints ne sont pas solides, il y aura une fuite. Fermez l'alimentation en eau et repositionnez-les. N'utilisez pas le lave-linge tant que les tuyaux ne sont pas correctement installés.



A éviter :

- ✗ Toucher ou utiliser l'appareil pieds nus ou si vos mains ou pieds sont mouillés ou humides.
- ✗ Utiliser un détergent inflammable ou un agent de nettoyage à sec.
- ✗ Utiliser un pulvérisateur inflammable à proximité de l'appareil.
- ✗ Retirer ou insérer une fiche en présence de gaz inflammable.
- ✗ Laisser les enfants ou les personnes infirmes jouer avec l'appareil ou les emballages.
- ✗ Installer l'appareil à l'extérieur, dans un endroit humide ou dans un endroit propice aux fuites d'eau tel que sous ou à proximité d'un évier. En cas de fuite d'eau, laissez la machine sécher naturellement.
- ✗ Déposer le lave-linge sur un tapis ou près d'un mur ou d'un meuble.

Dans l'usage habituel de l'appareil

Consignes à respecter :

- ✓ Fermez les fermetures à glissière et nouez les fils pour éviter que les éléments ne s'enchevêtrent. Si nécessaire, mettez les petits objets dans un petit sac ou un filet.

- ✓ Eteignez la machine après chaque programme de lavage et débranchez le secteur afin d'économiser l'électricité et par mesure de sécurité. Nettoyez la partie inférieure du hublot.
- ✓ Laissez la porte entrouverte lorsque vous n'utilisez pas le lave-linge pour éviter la formation d'odeurs.
- ✓ Si le câble d'alimentation est endommagé, laissez le fabricant, son technicien de service ou toute personne qualifiée en la matière le remplacer.

A éviter :

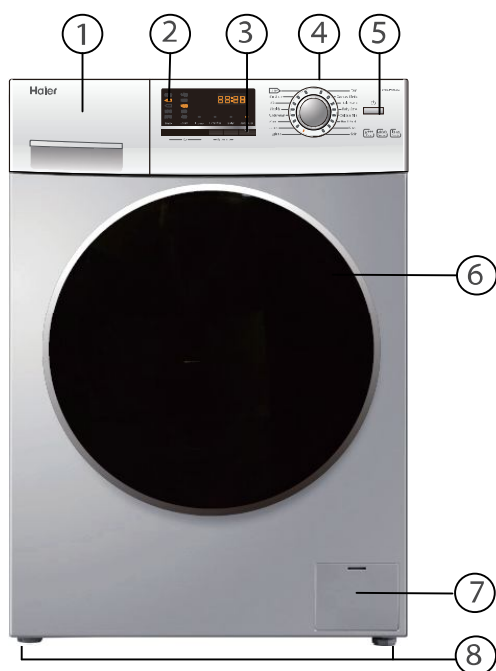
- ✗ Toucher la porte de lavage pendant le lavage car elle devient chaude.
- ✗ Déposer des objets lourds ou des sources de chaleur ou d'humidité sur l'appareil.
- ✗ Laver des étoffes similaires au caoutchouc ou à l'éponge à des températures élevées.
- ✗ Ouvrir le tiroir à lessive pendant le cycle de lavage.
- ✗ Ouvrir la porte de lavage en forçant. La porte est équipée d'un système de verrouillage et se déverrouille quelques instants après la fin du cycle de lavage.
- ✗ Ouvrir la porte de lavage si vous voyez de l'eau à travers le hublot.
- ✗ Couvrir le lave-linge de plastique, de manière à laisser évacuer l'humidité.

Conseils pour économiser l'énergie

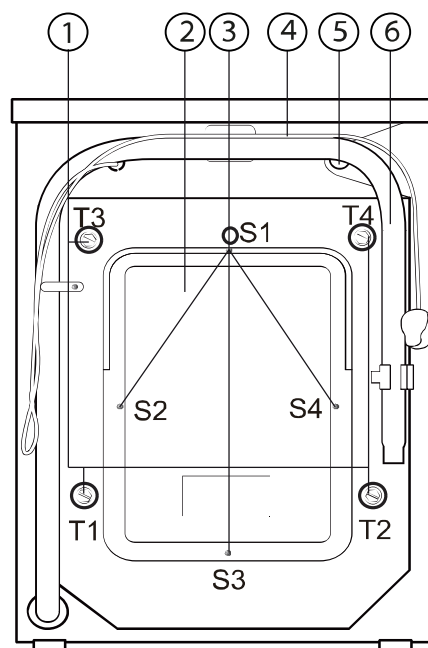
-  Obtenez les meilleurs résultats en matière d'énergie, d'eau, de détergent et de temps en respectant le chargement maximal recommandé.
-  Veillez à ne pas dépasser les doses de détergent recommandées dans les consignes du fabricant.
-  Economisez de l'énergie et du temps en sélectionnant une vitesse d'essorage élevée, de manière à diminuer le contenu d'eau dans le linge avant d'utiliser le sèche-linge.
-  Choisissez une température de lavage appropriée. Les détergents modernes obtiennent de très bons résultats de lavage à des températures inférieures à 60 °C. Ne choisissez des températures supérieures à 60 °C que pour le linge très sale.

Description

Ce schéma peut être légèrement différent de la disposition du lave-linge que vous venez d'acheter.



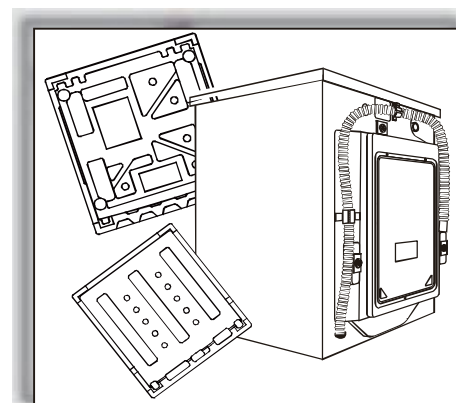
1. Tiroir à lessive/adoucissant
2. Panneau de commande
3. Départ/Pause
4. Plan de travail
5. Marche/Arrêt
6. Porte
7. Trappe de vidange
8. pieds réglables



1. Boulons de transport (T1-T4)
2. Panneau arrière
3. Vis du panneau arrière (S1-S4)
4. Câble d'alimentation
5. Robinet d'arrivée d'eau
6. Tuyau de vidange

Préparer le lave-linge

Retirez tous les éléments d'emballage pour éviter l'instabilité de l'appareil, y compris la base en polystyrène. A l'ouverture de l'emballage, des gouttes d'eau peuvent apparaître sur le sac plastique et le hublot. Ce phénomène est normal et résulte des tests hydrauliques effectués en usine.

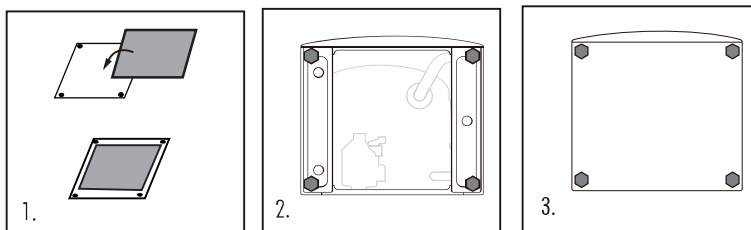


Installation

Avertissement. Le lave-linge est très lourd. Employez des techniques de levage sûres
Installez le couvercle inférieur.

Lorsque vous ouvrez l'emballage moulant, vous découvrez un couvercle inférieur et une feuille en feutre. Ces derniers sont utilisés pour réduire le bruit après l'installation du couvercle sur la partie inférieure de l'appareil.

1. Collez les feuilles en feutre de chaque côté du couvercle inférieur (Figure 1). (HW80/100*)
2. Remplacez le lave-linge vers l'arrière et retirez les quatre vis (figure 2) (HW70/80/100*).
3. Placez le couvercle inférieur sur le côté avec les feuilles de feutre placées vers l'intérieur (HW80/100*). Ensuite, installez les vis qui traversent les quatre trous sur le couvercle inférieur (figure 3). Maintenez l'appareil à la verticale. (HW70/80/100*).



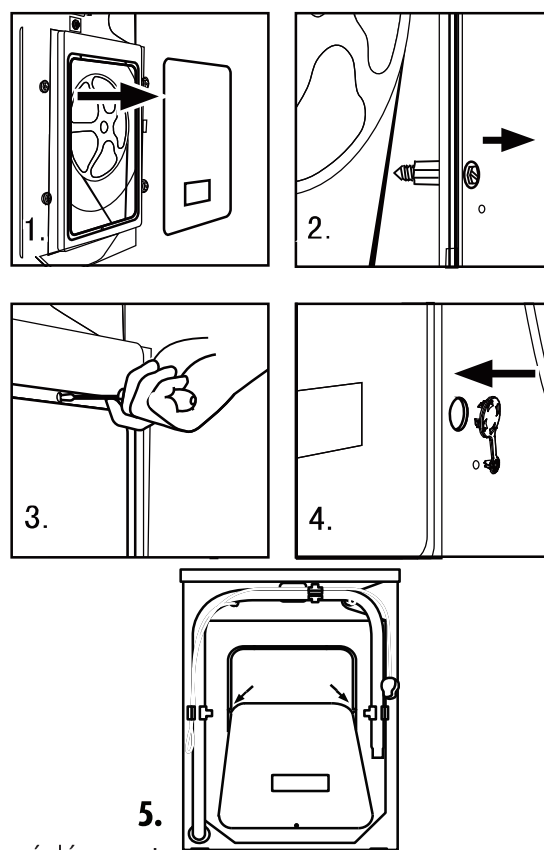
Démontage des boulons de transport

Les boulons de transport servent à retenir les composants anti-vibration à l'intérieur de la machine pendant le transport.

- ✓ Retirez le panneau arrière.
- ✓ Retirez les quatre boulons de la face arrière et sortez les stabilisateurs synthétiques de la machine.
- ✓ Remplacez le panneau arrière.
- ✓ Placez les bouchons d'étanchéité dans les orifices laissés par les boulons.

Remarque :

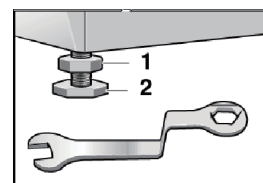
- ⚠ Lorsque vous remplacez le panneau arrière, la face convexe doit être orientée vers l'extérieur. Vous devez insérer le panneau arrière en commençant par les deux espaces comme l'indique la fig.5.
- ⚠ Conservez les boulons de transport et les stabilisateurs synthétiques dans un lieu sûr pour les réutiliser plus tard.



Réglage des pieds

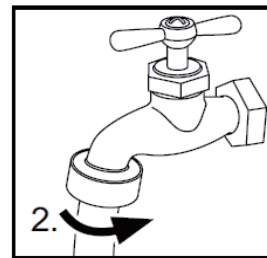
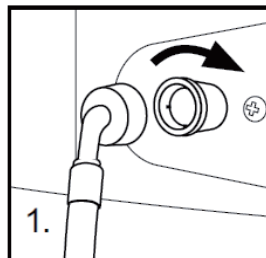
Des pieds réglables se trouvent sous le lave-linge. Ils doivent être réglés avant utilisation pour que la machine soit horizontale. Cela permet de réduire les vibrations et donc le bruit pendant l'utilisation. Cela permet également de ralentir l'usure de l'appareil. Nous recommandons l'emploi d'un niveau à bulle. Le sol doit être aussi stable et plat que possible.

1. Desserrez le contre-écrou (1) à l'aide d'une clé.
2. Réglez la hauteur en tournant le pied (2).
3. Serrez le contre-écrou (1) contre le boîtier



Flexible d'alimentation

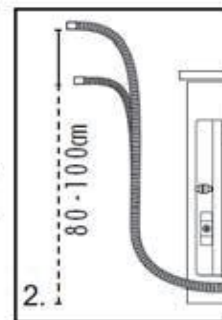
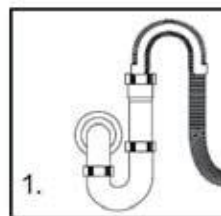
- ✓ Reliez l'écrou du flexible d'alimentation au flexible d'alimentation de la soupape d'eau.
- ✓ Appliquez le flexible d'alimentation sur un robinet d'eau froide et douce.
- ✓ Serrez les raccords du tuyau d'arrivée d'eau et activez l'alimentation en eau. Vérifiez la présence de fuites. Assurez-vous de réparer toute fuite d'eau avant de poursuivre l'installation.



 Utilisez le kit de raccordement fourni avec l'appareil.
Les kits de raccordement usés ne doivent pas être réutilisés.

Tuyau de vidange

- ✓ Utilisez le coude de tuyau de vidange pour maintenir l'extrémité du tuyau de vidange et prévenir les fuites d'eau.
- ✓ La hauteur du tuyau d'évacuation doit être de 80 à 100 cm. Fixez le tuyau de vidange au clip à l'arrière du lave-linge pour qu'il ne tombe pas.

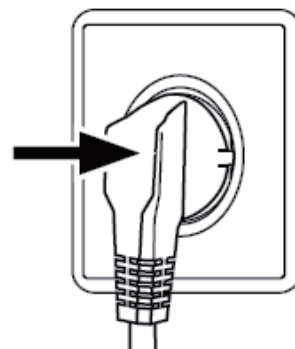


 Le tuyau de vidange ne doit pas être immergé et doit être parfaitement fixé et étanche. Si le tuyau de vidange est placé au sol ou si le tuyau se trouve à une hauteur inférieure à 80 cm, le lave-linge se vidange sans arrêt pendant le remplissage (auto-siphonnage).
N'allongez pas le tuyau de vidange ; si un tuyau plus long est nécessaire, veuillez consulter un technicien.

Branchement électrique

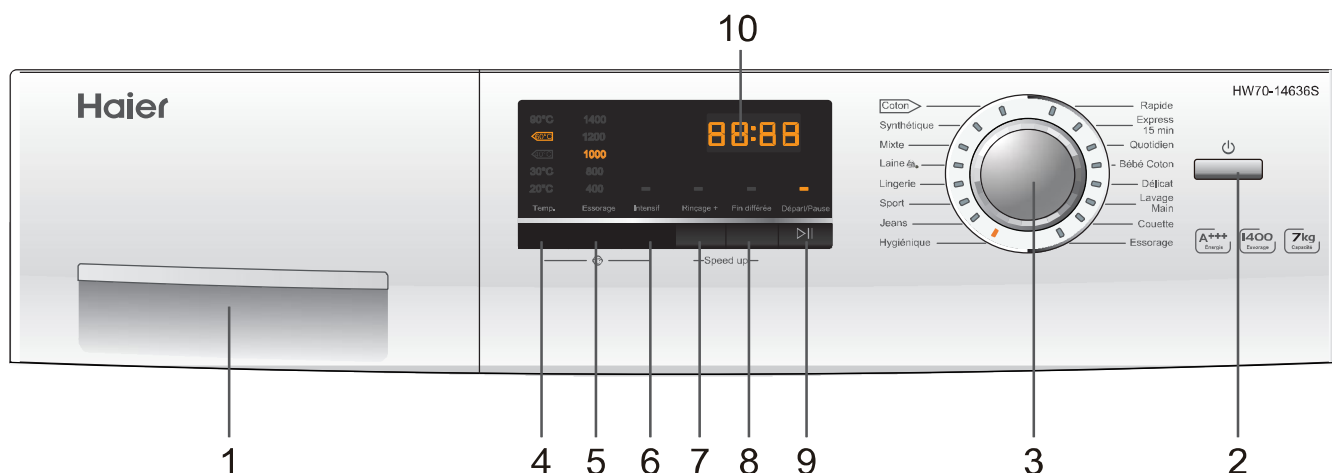
Avant de brancher l'appareil au secteur, veuillez vérifier que :

- ✓ La prise convient à la puissance maximale du lave-linge (pour des raisons de sécurité, le calibre des fusibles à l'intérieur du circuit électrique ne doit pas être inférieur à 15 A).
- ✓ Le voltage respecte les recommandations.
- ✓ La prise de courant est compatible avec la fiche du lave-linge.
- ✓ La machine est branchée à une prise reliée à la terre.



Fonctions

Panneau de commande



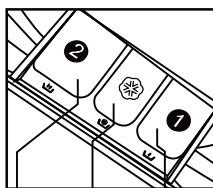
- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Tiroir à lessive/adoucissant | 6. Touche intensif |
| 2. Touche Marche/Arrêt | 7. Rinçage supplémentaire |
| 3. Sélecteur de programmes | 8. Fin différée |
| 4. Température de lavage | 9. Touche Début/Pause |
| 5. Vitesse d'essorage | 10. Ecran LED |

Fonctions d'opération

N°	Fonction	Explication
1	Tiroir à lessive	Ouvrez le tiroir, il contient trois compartiments : Compartiment 1 : Détergent de prélavage Compartiment 2 : Détergent pour les programmes 1 à 15. Compartiment 3 : Adoucissant. L'utilisation d'un type de lessive dépend des températures de lavage, référez-vous au manuel de votre lessive.
2	Touche Marche/Arrêt	Appuyez sur cette touche pour mettre la machine en marche. Appuyez à nouveau pour l'arrêter. Effleurez la touche pendant deux secondes pour arrêter la machine (les touches sont sensibles à l'effleurement).
3	Sélecteur de programmes	En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre/inverse des aiguilles d'une montre, le programme requis peut être sélectionné. Onze programmes sont disponibles. Une fois le programme sélectionné, le voyant correspondant s'allume.
4	Température de lavage	Effleurez cette touche. La température de lavage s'affiche sur l'écran. Sélectionnez une température selon le type de linge à laver. Remarque : si aucun voyant ne s'allume, cela signifie que le lavage à froid est sélectionné.
5	Vitesse d'essorage	Effleurez cette touche pour sélectionner la vitesse souhaitée. Lorsque la vitesse est réglée, elle apparaît sur l'écran. Remarque : si aucun voyant ne s'allume, cela signifie que le programme sans essorage est sélectionné.
		 Il est possible de régler différentes températures et vitesses d'essorage pour différents types de linge. Lavez avec les réglages par défaut si vous n'avez pas de besoin particulier.
6	Touche intensif	Si le linge est très sale, appuyez sur cette touche avant de démarrer le programme. Lorsque l'on appuie sur cette touche, le temps de lavage augmente.

7	Rinçage supplémentaire	Si vous appuyez sur cette touche, le lave-linge effectue des rinçages supplémentaires. Appuyez sur la touche une fois pour sélectionner un rinçage supplémentaire. L'écran affiche « P-1 ». Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour faire afficher « P-2 » ou « P-3 », pour choisir deux ou trois rinçages supplémentaires. Le voyant « rinçage supplémentaire » est activé et clignote pendant le cycle. « P-1/2/3 » s'affiche en alternance avec la durée restante. Le voyant s'éteint et l'affichage disparaît à la fin du rinçage supplémentaire.  Sélectionnez cette fonction après avoir sélectionné un programme 1 à 15 .
8	Fin différée	Si vous effleurez cette touche, le lave-linge démarre après un certain temps et l'indicateur correspondant reste affiché. La plage s'étend de 30 minutes à 24 heures ; vous pouvez ajouter une demi-heure en effleurant cette touche. Une fois le démarrage différé réglé, appuyez sur la touche Départ/Pause pour démarrer le compte à rebours (la durée s'affiche à l'écran jusqu'à la fin du programme).  Le décompte de la fin différée doit être supérieur à la durée du programme, sinon le lave-linge démarre le programme de lavage directement.
9	Touche Début/ Pause	Lorsque le lave-linge est branché à une prise électrique et qu'un programme est sélectionné, effleurez cette touche pour démarrer le cycle. Si vous l'effleurez pendant un cycle de lavage, l'opération s'arrête et les chiffres affichés à l'écran commencent à clignoter. Appuyez à nouveau pour reprendre le cycle. Pour annuler un programme de lavage pendant un cycle de lavage, appuyez sur cette touche. Lorsque les chiffres à l'écran commencent à clignoter, appuyez sur la touche Marche/Arrêt : le programme est annulé.
10	Ecran LED	Les informations relatives au temps de lavage et les messages d'erreur s'affichent sur cet écran.  Après le démarrage d'un programme de lavage, l'affichage reste actif et la durée restante de lavage diminue. La pression et la température de l'eau peuvent différer : la durée restante peut être adaptée en fonction. Si le linge n'est pas réparti de manière uniforme pendant l'essorage, la durée peut être automatiquement prolongée. Pour annuler l'alarme sonore La sonnerie de l'alarme peut être supprimée si nécessaire (cela n'est pas recommandé). Mettez le lave-linge sous tension et tournez le bouton des programmes jusqu'à « Rinçage » puis appuyez sur les touches « Fin différée » et « Rinçage supplémentaire » pendant trois secondes. Le message « BEEP OFF » s'affiche à l'écran, indiquant que la sonnerie de l'alarme a été supprimée. Pour rétablir l'alarme sonore Mettez le lave-linge sous tension et tournez le bouton des programmes jusqu'à « Rinçage » puis appuyez sur les touches « Fin différée » et « Rinçage supplémentaire » pendant trois secondes. Le message « BEEP ON » s'affiche à l'écran, indiquant que la sonnerie de l'alarme a été réactivée. Speed up Pressez simultanément les boutons « Rinçage + » et « Fin différée » pendant 3 secondes afin d'activer la fonction « SPEEd uP » (L'indication « SPEEd uP » s'affiche sur l'écran pendant 3 secondes) .Pressez simultanément les boutons « Rinçage + » et « Fin différée » pendant 3 secondes afin de désactiver la fonction « SPEEd uP ».

Modes de programmes



- 1 Compartiment lessive pour le prélavage
- 2 Compartiment lessive
- 3 Compartiment adoucissant

Programme	Température maximale	Préréglage	2	3	1	Type de textile	Vitesse d'essorage prééglée	Speed up
1 Coton	90 °C	30 °C	✓	⊙	✗	Coton/Synth	1400 tpm	✓
2 Synthétique	60 °C	30 °C	✓	⊙	✗	Tissus en fibres artificielles	1200 tpm	✓
3 Mixte	60 °C	30 °C	✓	⊙	✗	Coton/Synth	1000 tpm	✓
4 Laine	40 °C	---	✓	⊙	✗	Lainages	800 tpm	✗
5 Lingerie	60 °C	40 °C	✓	⊙	✗	Lingerie	1000 tpm	✓
6 Sport	40 °C	20 °C	✓	⊙	✗	Vêtements de sport	800 tpm	✗
7 Jeans	60 °C	30 °C	✓	⊙	✗	Jeans	1000 tpm	✓
8 Hygiénique	90 °C	90 °C	✓	⊙	✗	Coton	1000 tpm	✗
9 Rapide	40 °C	40 °C	✓	⊙	✗	Coton	1000 tpm	✗
10 Express 15 min	40 °C	---	✓	⊙	✗	Coton	1000 tpm	✗
11 Quotidien	60 °C	30 °C	✓	⊙	✗	Tissus en coton	1000 tpm	✓
12 Bébé Coton	90 °C	40 °C	✓	⊙	✗	Coton/Synth	1000 tpm	✓
13 Délicat	30 °C	30 °C	✓	⊙	✗	Soie	800 tpm	✗
14 Lavage Main	30 °C	30 °C	✓	⊙	✗	Tissus en coton	400 tpm	✗
15 Couette	40 °C	40 °C	✓	⊙	✗	Coton	800 tpm	✓
16 Essorage	--	--	✗	✗	✗	/	1000 tpm	✗

Oui ✓

En option ⊙

Non ✗

Le meilleur choix de détergents

	Universel	couleur	délicat	spéciale	adoucisseur
Coton	L/P	L/P	-	-	O
Synthétique	L/P	L/P	L	-	O
Mixte	L/P	L/P	-	-	O
Laine	-	-	-	L	O
Lingerie	L/P	L/P	-	-	O
Sport	-	-	-	L	O
Jeans	L/P	L/P	L	-	O
Hygiénique	L/P	L/P	L	-	O
Rapide	L	L	-	-	O
Express 15 min	L	L	-	-	O
Quotidien	L/P	L/P	L	-	O
Bébé Coton	L/P	L/P	-	-	O
Délicat	-	-	L	-	O
Lavage Main	-	-	-	L	O
Couette	-	-	L	L	O
Essorage	-	-	-	-	O

	Détergent	gamme de température en °C
L	Liquide	froid - 60
P	Poudre	40 - 90
O	Optionnel	---
-	Non	---

Si vous utilisez le détergent liquide , il n'est pas recommandé d' activer le démarrage différé .

Le montant de détergent nécessaire choisit à emballer l'information !

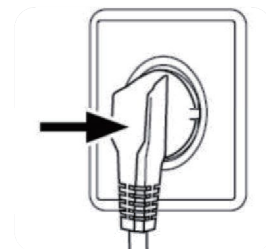
Info : Le détergent moderne à lavage en température basse .

Méthodes de lavage

⚠ Ce lave-linge convient à l'usage domestique uniquement. Si la machine est utilisée à des fins commerciales, la garantie est invalidée. Ne l'utilisez pas à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été prévue. Suivez les instructions détaillées sur les étiquettes des vêtements et ne lavez que des vêtements lavables en machine.

Branchement électrique

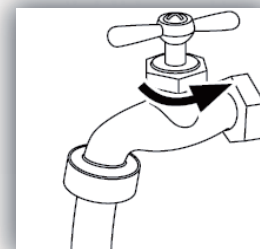
Branchez le lave-linge à l'alimentation électrique (220 V à 240 V~/50 Hz).



Raccordement de l'eau

Ouvrez le robinet. L'eau doit être propre et claire.

⚠ Avant utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite entre les joints reliant le robinet et le flexible d'alimentation en eau en ouvrant le robinet.

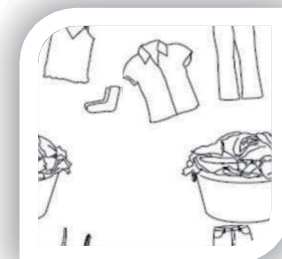


Préparation du linge

Triez les vêtements en fonction du tissu (coton, synthétique, laine ou soie) et de leur saleté.

Séparez les vêtements blancs des vêtements colorés. Lavez-les d'abord à la main pour vérifier si les couleurs passent ou déteignent au lavage.

Videz les poches (clefs, pièces de monnaie, etc.) et retirez les objets décoratifs durs (broches, etc.).

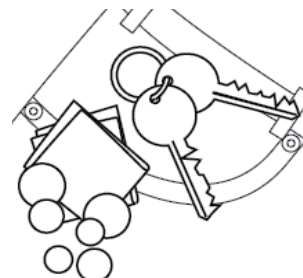


Les vêtements sans ourlet, les sous-vêtements et les tissus fins tels que les rideaux doivent être placés dans un sac de lavage (il est préférable de ne pas les laver en machine).

Fermez les fermetures et les crochets, assurez-vous que les boutons sont cousus fermement et placez les petits articles, tels que les socquettes, les ceintures, les soutiens-gorge, etc. dans un sac de lavage.

Dépliez les grandes pièces de linge, telles que les draps, dessus-de-lit, etc.

Retournez les T-shirts.



⚠ Attention : les petits éléments (boutons, etc.) peuvent provoquer des travaux de réparation que l'utilisateur devra payer lui-même et qui peuvent endommager la machine.

Chargement de l'appareil

Ouvrez la porte de lavage et insérez le linge article par article. Fermez bien la porte.

Lors de la première utilisation de la machine, faites-la tourner à vide une fois pour éviter que le linge ne soit taché à cause de l'huile ou de l'eau sale provenant du lave-linge. Avant le lavage, faites tourner la machine sans linge mais avec de la lessive à 60 °C.

Évitez de surcharger l'appareil. Notez la charge maximale différente selon les programmes. Appliquez la Règle générale pour la charge maximale : Gardez une distance de six pouces entre la charge et la partie supérieure du tambour. Fermez soigneusement la porte.



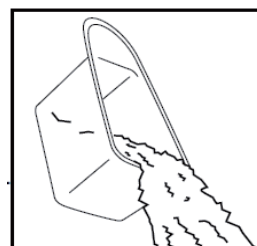
Sélection de la lessive

L'efficacité et les performances du lavage sont déterminées par la qualité du détergent utilisé. Les agents détergents non-moussants produisent de bons résultats. Utilisez des détergents spécifiques pour les articles synthétiques et la laine. N'utilisez pas d'agents de nettoyage à sec tels que le trichloréthylène ou tout autre produit similaire.

- ⚠ N'ajoutez pas plus de détergent que nécessaire. Cela pourrait induire les situations détaillées ci-dessous et un mauvais fonctionnement du lave-linge qui pourrait réduire sa durée de vie.
- ⚠ En raison de la mousse excédentaire, le temps de rinçage peut être plus long.
- ⚠ La mousse peut s'écouler du tiroir à lessive en raison de sa pression croissante.
- ⚠ De la mousse peut rester après le cycle d'essorage final.

Recommandations :

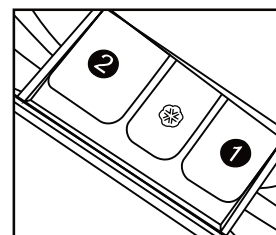
- 🔧 Nettoyez le tiroir à lessive une fois par semaine.
- 🔧 Veuillez respecter les dosages recommandés sur l'emballage du détergent liquide ou en poudre.



Ajout de détergent

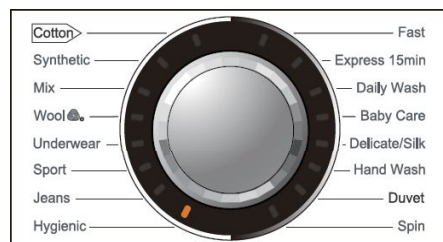
Glissez le tiroir à lessive vers vous et ajoutez la quantité nécessaire de détergent et d'adoucissant dans leurs compartiments respectifs. Refermez doucement le tiroir (consultez les instructions sur le tiroir).

- ⚠ Utilisez un détergent liquide en fonction des instructions fournies sur son emballage. N'utilisez pas de détergent liquide si le mode de prélavage ou de « Fin différée » est sélectionné.
- ⚠ N'utilisez pas l'adoucissant de manière excessive : il pourrait endommager les tissus artificiels.



Sélection d'un programme

Pour obtenir des résultats de lavage optimaux, un programme de lavage approprié doit être sélectionné en fonction du type de linge. Veuillez tourner le bouton du programme pour sélectionner le programme adéquat.

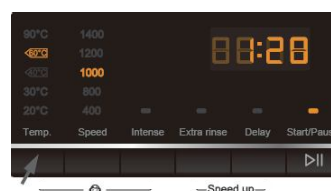


Sélection des fonctions

Sélectionnez les options souhaitées (veuillez consulter les pages 8, 9 et 10 relatives au Panneau de commande).

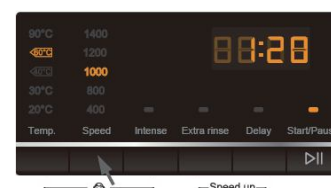
Réglage de la température de lavage

Appuyez sur la touche de température et maintenez la pression jusqu'à ce que la température souhaitée soit sélectionnée.



Réglage de la vitesse d'essorage

Appuyez sur la touche de vitesse et maintenez la pression jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit sélectionnée. Consultez les « Fonctions d'opération » aux pages relatives au Panneau de commande (8 et 9) pour sélectionner la température et la vitesse d'essorage. Il est conseillé de sélectionner la valeur recommandée.



Lavage

Appuyez sur la touche « Départ/Pause ». Le lave-linge démarre et fonctionne selon les programmes présélectionnés. Le lave-linge s'arrête automatiquement à la fin d'un cycle de lavage. Le message « Fin » apparaît à l'écran. Ouvrez la porte de lavage et sortez le linge

Fonctions Mémoire en cas de panne de courant : en cas de panne de courant inopinée ou prévue au cours d'un cycle, les réglages en cours seront enregistrés et l'opération préprogrammée reprendra lorsque le courant sera rétabli.



Après le lavage

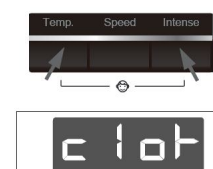
Fermez l'arrivée en eau et débranchez le câble d'alimentation. Ouvrez la porte de lavage pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Laissez la porte ouverte lorsque vous n'utilisez pas la machine.

Verrouillage enfant

Fonction Verrouillage du panneau de commande : appuyez simultanément sur les touches « Temp. » et « Intensif » pendant trois secondes après le démarrage d'un programme.

Lorsque la fonction est activée, la notification « clot » apparaît sur l'écran. Le programme ne peut plus être modifié en appuyant sur les touches et boutons.

Pour déverrouiller, appuyez à nouveau sur les touches « Temp. » et « Intensif » pendant trois secondes.



Symboles d'entretien du linge

Lavage machine, FROID	Lavage à la main	Séchage au sèche-linge, SANS CHALEUR	Ne pas sécher au sèche-linge	Repassage à vapeur ou à sec, CHALEUR BASSE
Lavage machine, CHAUD	Ne pas laver	Séchage au sèche-linge, CHALEUR FAIBLE	Séchage sur fil	Repassage à vapeur ou à sec, CHALEUR MOYENNE
Lavage machine, TRES CHAUD	Blanchir si nécessaire. Toute eau de Javel, telle que Clorox®, peut être utilisée en toute sécurité	Séchage au sèche-linge, CHALEUR MOYENNE	Séchage sans essorage	Repassage à vapeur ou à sec, FORTE CHALEUR
Lavage machine, pressage permanent, FROID		Séchage au sèche-linge, FORTE CHALEUR	Sécher à plat	Ne pas repasser à la vapeur
Lavage machine, pressage permanent, CHAUD	Blanchir sans Javel si nécessaire. Utiliser une eau de Javel qui protège les couleurs uniquement, comme le Clorox 2®	Séchage au sèche-linge, pressage permanent, PAS DE CHALEUR	Pas de nettoyage à sec	Ne pas repasser
Lavage machine, pressage permanent, TRES CHAUD		Séchage au sèche-linge, pressage permanent, FAIBLE CHALEUR	Faire sécher les vêtements sur un porte-manteau	Nettoyage à sec. Peut apparaître avec des lettres et/ou lignes suppl. Lavage professionnel
Lavage machine, cycle délicat, FROID	Ne pas blanchir. Ne pas utiliser d'agent de blanchissage, y compris des détergents avec eau de Javel, ou suivre les procédures de test indiquées sur l'emballage du produit de blanchissage pour en vérifier le résultat.	Séchage au sèche-linge, pressage permanent, CHALEUR MOYENNE	Séchage au sèche-linge, chaleur moyenne	
Lavage machine, cycle délicat, CHAUD		Séchage au sèche-linge, cycle délicat, PAS DE CHALEUR	Séchage au sèche-linge, chaleur faible	Pas de nettoyage à sec
Lavage machine, cycle délicat, CHAUD		Séchage au sèche-linge, cycle délicat, FAIBLE CHALEUR	Pas de séchage au sèche-linge	Nettoyage à sec, tous solvants
	Laine	Séchage au sèche-linge, CHALEUR MOYENNE		Nettoyage à sec au perchlore

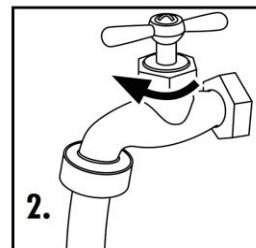
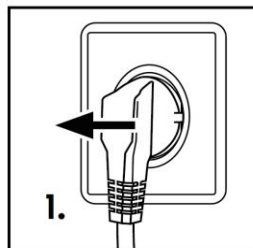
Indications de charge

Article	Composition	Poids en grammes
Drap	Coton	Environ 800
Couverture	Laine	Environ 3000
Vêtements de textiles mélangés	/	Environ 800
Vestes	Coton	Environ 800
Jeans	/	Environ 800
Combinaisons de travail	Coton	Environ 950
Pyjamas femme	/	Environ 200
T-shirts	/	Environ 300
Socquettes	Tissus mélangés	Environ 50
T-Shirts	Coton	Environ 300
Sous-vêtements	Tissus mélangés	Environ 70

Entretien et nettoyage

Après le lavage

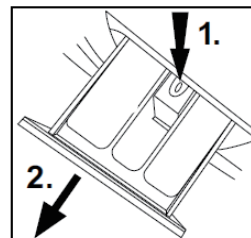
Fermez l'arrivée d'eau et débranchez la fiche secteur après chaque lavage. Ouvrez la porte de lavage pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Si le lave-linge reste inutilisé pendant une période prolongée, vidangez l'eau de la machine et remplacez le tuyau de vidange.



Nettoyage du tiroir à lessive

Veillez toujours à ce qu'il ne reste pas de résidus de détergent. Nettoyez régulièrement le tiroir.

1. Tirez-le vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête
2. appuyez sur le bouton de déblocage pour le retirer.
3. Nettoyez ensuite le tiroir avec de l'eau et remettez-le en place dans l'appareil.



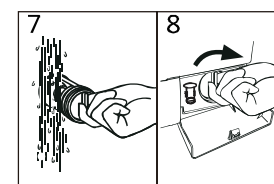
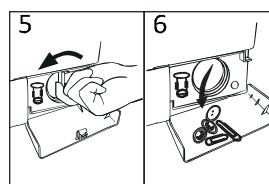
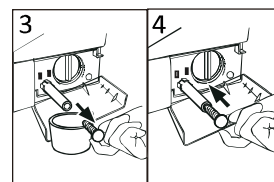
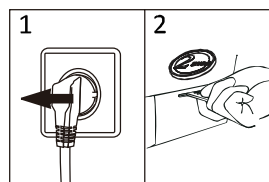
Nettoyage de la machine

Débranchez la machine pendant le nettoyage et l'entretien. Utilisez un chiffon doux imbibé de savon liquide pour nettoyer l'appareil et les composants de caoutchouc. N'utilisez pas de produits chimiques organiques ou de solvants corrosifs.

Nettoyage du filtre

Nettoyage mensuel du filtre :

1. Éteignez le lave-linge et débranchez-le (Fig.1).
 2. Ouvrez le volet d'entretien. Vous pouvez utiliser une pièce de monnaie ou un tournevis (Fig.2).
 3. Prévoyez un récipient plat pour récupérer l'eau de vidange (Fig.3).
- La quantité d'eau pourrait être plus grande que prévu !
4. Tirez le tuyau de vidange et maintenez-en l'extrémité au-dessus du récipient (Fig.3).
 5. Retirez le bouton d'étanchéité du tuyau de vidange (Fig.3).
 6. Une fois la vidange terminée, fermez le tuyau de vidange et remettez-le dans la machine (Fig.4).
 7. Démontez et retirez la pompe en la tournant dans le sens antihoraire (Fig.5).
 8. Retirez les contaminants et la poussière (Fig.6).
 9. Nettoyez soigneusement le filtre de la pompe à l'eau courante, par exemple (Fig.7).
 10. Fixez-le à nouveau correctement (Fig.8).
 11. Fermez le volet d'entretien.



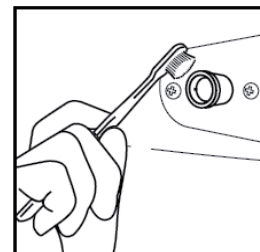
Le filtre doit être correctement installé pour ne pas provoquer de fuites.



Placez un récipient sous le filtre de la pompe de vidange pour recueillir l'eau qui peut s'écouler de la pompe.

Robinet d'arrivée d'eau et filtre d'arrivée d'eau

Pour éviter l'obstruction de l'arrivée d'eau par l'entrée de substances étrangères, nettoyez le robinet d'arrivée d'eau et le filtre d'arrivée d'eau régulièrement.



Déplacement de la machine

Si la machine doit être déplacée sur une longue distance, remplacez les boulons de transport avant l'installation comme indiqué ci-dessous, de manière à éviter tout dommage.

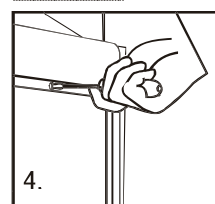
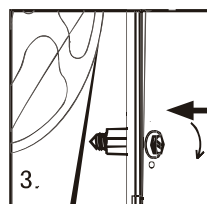
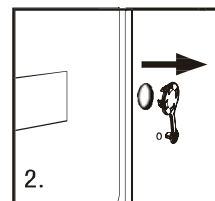
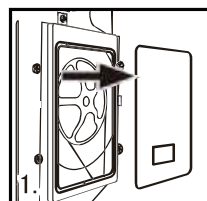
Retirez le panneau arrière.

Retirez les bouchons d'étanchéité.

Insérez les stabilisateurs synthétiques et les boulons de transport.

Serrez les boulons avec une clé.

Remplacez le panneau arrière.



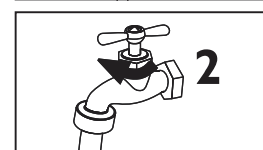
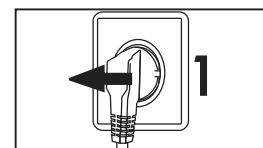
Périodes de non utilisation prolongées

Si l'appareil reste inactif pendant une période prolongée, débranchez la fiche électrique (1) et coupez l'alimentation en eau (2).

Ouvrez la porte pour éviter toute formation d'humidité et d'odeurs.

Laissez la porte ouverte lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

Avant le prochain usage, vérifiez soigneusement le cordon d'alimentation, l'arrivée d'eau et le tuyau de vidange. Assurez-vous que tout est correctement installé et qu'il n'y a pas de fuite.



Affichage des codes

Affichage des codes et fonctions spécifiques

Codes CAUSES

SOLUTIONS

Codes	CAUSES	SOLUTIONS
E1	Erreur vidange, l'eau n'a pas été évacuée après six minutes.	Nettoyez le filtre et vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas obstrué. Assurez-vous que le tuyau de vidange est installé comme il convient. Si le problème persiste, contactez le personnel d'entretien.
E2	La porte n'est pas correctement fermée.	Fermez correctement la porte puis appuyez sur la touche « Départ/Pause ».
F3	Le capteur de température n'est pas correctement connecté ou est endommagé.	Contactez le service d'entretien.
F4	Erreur du thermoplongeur (vers la fin d'un cycle).	Contactez le service d'entretien.
E4	Le niveau de l'eau n'est pas atteint dans 7(HW70*)/8(HW80*)/10(HW100*) minutes La hauteur du tuyau de vidange est inférieure à 80 cm. Le tuyau de vidange est plongé dans l'eau.	Veuillez vérifier que le robinet est ouvert et que la pression de l'eau est normale. Si le problème persiste, veuillez contacter le service d'entretien. Placez le tuyau de vidange à 80-100 cm de hauteur. Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plongé dans l'eau.

F7	Erreur du moteur	Contactez le service d'entretien.
E8	Le niveau de l'eau dépasse le niveau de sécurité.	Contactez le service d'entretien.
FA	Erreur du capteur de niveau d'eau.	Contactez le service d'entretien.
FC0	Erreur communication anormale écran	Contactez le service d'entretien.
FC1		
FC2		
Fin	Fin du cycle de lavage.	
19:30	–Information état : durée préréglée pour différer le début du programme.	
1:25	Il reste 1 heure 25 minutes.	
UNb	lave-linge dispose d'une fonction de protection de la charge déséquilibrée. Quand le poids déséquilibré est supérieur au maximum admissible, la machine ne tourne plus et fonctionnera à une vitesse pour éviter la vibration et le bruit anormal .	Vérifiez et équilibrez la charge de linge dans le tambour. Réduisez également la charge si cette dernière s'avère trop lourde. Redémarrez votre appareil avec le programme (essorage) activé.

En cas de panne de courant

Le programme en cours et ses paramètres sont enregistrés.

Une fois l'alimentation électrique rétablie, le fonctionnement reprend.

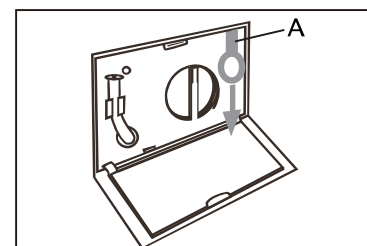
Si une panne d'alimentation interrompt un programme de lavage en cours,

la porte se bloque mécaniquement. Pour sortir le linge de l'appareil,

assurez-vous que le niveau d'eau n'est pas visible à travers le hublot en verre de la porte.

Risque de brûlures ! Le niveau d'eau doit être réduit tel qu'indiqué dans la section « Filtre de la pompe ».

Ensuite, tirez le levier situé en dessous du volet d'entretien jusqu'à ce que la porte se déverrouille en émettant un petit clic. Remontez ensuite toutes les pièces.



Fonctions Mémoire en cas de panne de courant : en cas de panne de courant inopinée ou prévue au cours d'un cycle, les réglages en cours seront enregistrés et l'opération préréglée reprendra lorsque le courant sera rétabli.



Pendant l'essorage, si une trop grande quantité de mousse est détectée, le lave-linge élimine la mousse automatiquement pour protéger le moteur. Le moteur s'arrête et la pompe de vidange évacue l'eau de manière continue pendant 90 secondes. Si cela se produit plus de trois fois, le moteur s'arrête jusqu'à la fin du cycle sans essorage.

Résolution des problèmes

Problème	CAUSES	SOLUTIONS
Le lave-linge ne fonctionne pas.	✗ Mauvais branchement électrique. ✗ Coupure de courant. ✗ La porte de lavage n'est pas correctement fermée. ✗ La machine n'a pas été mise sous tension.	✓ Vérifiez le branchement au raccordement électrique. ✓ Vérifiez le branchement électrique. ✓ Fermez correctement la porte de lavage. ✓ Vérifiez que la machine est mise sous tension.
Le lave-linge ne se remplit pas d'eau.	✗ La touche « Départ/Pause » n'a pas été enclenchée. ✗ Le robinet d'eau n'est pas ouvert. ✗ La pression de l'eau est inférieure à 0,03 MPa. ✗ Le tuyau d'arrivée d'eau est plié. ✗ Coupure d'eau. ✗ Le bouton des programmes n'est pas correctement réglé. ✗ La porte de lavage n'est pas correctement fermée. ✗ Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué.	✓ Appuyez sur la touche « Départ/Pause ». ✓ Ouvrez le robinet d'eau. ✓ Vérifiez la pression de l'eau. ✓ Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau. ✓ Vérifiez l'arrivée d'eau. ✓ Réglez le bouton des programmes correctement. ✓ Fermez correctement la porte de lavage. ✓ Débouchez le filtre d'arrivée d'eau.
La machine vidange pendant qu'elle se remplit.	✗ La hauteur du tuyau de vidange est inférieure à 80 cm. ✗ Le tuyau de vidange est plongé dans l'eau.	✓ Placez le tuyau de vidange à 80-100 cm de hauteur. ✓ Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plongé dans l'eau.
Echec de la vidange.	✗ Le tuyau de vidange est obstrué. ✗ L'extrémité du tuyau de vidange se trouve à une hauteur supérieure à 100 cm au dessus du sol. ✗ Le filtre est obstrué.	✓ Débouchez le tuyau de vidange. ✓ Vérifiez que le tuyau de vidange se trouve à une hauteur inférieure à 100 cm au dessus du sol. ✓ Débouchez le filtre.
Forte vibration pendant l'essorage.	✗ Certains boulons de transport n'ont pas été retirés. ✗ Le lave-linge se trouve sur une surface irrégulière ou n'est pas installé à l'horizontale. ✗ La charge de l'appareil est mal répartie.	✓ Retirez tous les boulons de transport. ✓ Vérifiez que la machine se trouve sur une surface régulière et est installée à l'horizontale. ✓ Mettez moins de linge dans le tambour.
L'opération s'arrête avant la fin du cycle de lavage.	✗ Coupure d'eau ou de courant.	✓ Vérifiez le branchement et l'alimentation en eau.
L'opération s'arrête pendant un certain temps.	✗ Le lave-linge indique un message d'erreur. ✗ Le lave-linge est en cycle de trempage.	✓ Vérifiez l'affichage des codes. ✓ Appuyez à nouveau sur la touche « Rinçage » ou « Départ/Pause » pour l'annuler.
Quantité excessive de mousse dans le tambour qui est déversée dans le tiroir à lessive.	✗ Les propriétés du détergent ne sont pas peu moussantes ou adaptées au lavage en machine. ✗ Quantité excessive de détergent.	✓ Vérifiez que votre détergent est adapté. ✓ Mettez moins de détergent dans le tiroir à lessive.
Ajustement automatique du temps de lavage.	✗ La durée du programme de lavage est ajustée.	✓ C'est normal et n'affecte pas le fonctionnement.
Echec de l'essorage.	✗ Mauvaise répartition du linge.	✓ Ajoutez des articles ou effectuez un nouveau programme d'essorage.

Adresse

No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101, P.R. CHINE